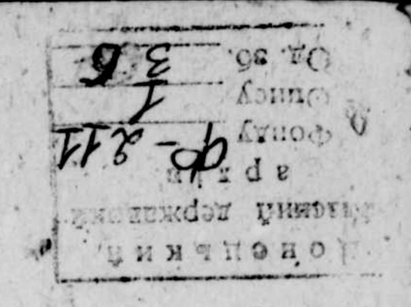
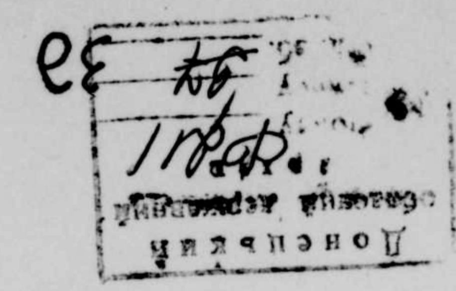


Синагога гор. Мариуполя Мариупольского
уезда Екатеринославской губернии.

Метрическая книга о рождении, браке,
расторжении брака, смерти за 1917 год.

Хранить постоянно.
На 87 листах.



Синагога города Мариуполя Мариупольского уезда Екатеринославской губернии

Фонд № 211
Опись № 1 продолж.

Частная метрическая книга о рождении, браке, расторжении брака, смерти за 1917 год

На 87 листах
Хранить постоянно

Жукун, мать
Ита-Рейзя Шлемова

Часть 1я

О родившихся евреяхъ по гор. Маріуполю за 1917 годъ

№ отр. кн. М.	Кто соверш. обрядъ	Мѣсяцъ и число хр.	Мѣсяцъ и число евр.	Гдѣ родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое имя дано?
1.	Мендель Ритенбергъ	Январь 1 (?) / 8	Тейвесъ 20 / 27	въ Николаевкѣ М.У.	Двинский мещанинъ Давидъ Мошелевъ Хофе, мать Зельда-Брайна	сынъ Худа
2	Исакъ Ерусалимскій	1 / 8	20 / 27		Маріупольскій мещанинъ Исеръ Абрамовичъ Клубокъ, мать Сара Абрамъ-Цалкова	сынъ Гилель
х 3	тотъ же	1. / 8	20 / 27		Штолянскій мещ. Кіев. губ. Янкель-Іось Вельковъ Рольбургъ, мать Песя Хонова	сынъ Соломонъ
	—	2.	21.		Земледѣлецъ колоніи Сладководной Маріупольскаго уѣз. Берко Мошевъ Кукуй, мать Ита-Рейзя Шлемова	дочь Бася

Довыдано свидет. [illegible] ЗАГС [illegible] 180 № 56

			Января	Тебета		
—	4	Ерусал. [illegible] Выписка № 2941 ... 27 ... Свид. 24/VII-50 г. № 0456590	3 обрез. [illegible]	22 29 [illegible]	Карасубазар-скiй мѣщанинъ Ешуа Захарьевъ Пiастро, мать Элька Исакова	Сынъ Исаакъ
—	5	тогожде	5 обрез. 12	24 2 швата	Гомельскiй мѣщанинъ Айзикъ Iоселевъ Мутеровъ, мать Сося Мовшева	Сынъ Давидъ
2		Свидетельство выдано 4/... № 5435 ... 16/II 34	5	24 Выписка № 3372 ...	Березинскiй мѣщ. Игуменскаго уѣз. Хаимъ Хононовъ Розынбергъ, мать Ита-Бейла	Дочь Хiена
— 3	6	тогожде	6 обрез. 13	25 3 швата	Мѣщ. Кормянскаго общ. Рогачев. уѣз. Могилев. губ. Хаимъ Гамшеевъ Лейбовъ Шуринъ, мать Мира Хаимова	Двойня с. Аврамъ и д. Двойра
—	7	тогожде	9 обрез. 16	28 6 швата	Марiупольскiй мѣщанинъ Исаакъ Бенiаминовъ-Боруховъ Банкъ, мать Эстеръ Шаева	Сынъ Хаимъ

		ינואר	טבת		
4	[illegible]	3 נמול 10	22 29	אבי הילד יהושע בן זכריה פיאסטרו אשתו עלקא בת יצחק	בן יצחק
— 5	"	5. נמול 12	24 2 שבט	אבי הילד איזיק בן יוסף מוטעראוו ואשתו סאסיא בת משה.	בן דוד
—	—	5.	24	אבי הילדה חיים בן חנן ראזענבערג אשתו איטע-בוילע.	בת חיענא
6	"	6 נמול 13.	25. 3 שבט	אבי התאומים חיים בן ישעיה-ליב שורין ואשתו מירע בת חיים.	תאומים בן אברהם ובת דבורה
7	"	9. נמול 16	28. 6	אבי הילד יצחק בן בנימין-ברוך באנק, ואשתו אסתר בת ישעיה.	בן חיים

№	№		Январь	Тевесъ		
4			10	29	Александровскiй мѣщан. Залманъ Зисковъ Кабо, мать Сима.	Дочь Сара-Тойба
5.	—	—	12	Шевать 2	Врачъ Овсей-Айзикъ Нахмановъ Картиловъ, мать Шифра Зельманова	Дочь Хана
—	8	Ерусалим.	13 апрѣля 20	3 10	Полтавскiй мѣщанинъ Нисонъ Мовшовъ Липецъ, мать Марiя Израилева	сынъ Эмануил
	9	тоже	14 апрѣля 21	4 11	Ковенскiй мѣщанинъ Юдель Янкелевичъ Полковичъ, мать Ита	сынъ Давид
6			14	4	Марiупольскiй мѣщанинъ Лейбъ Моренгзонъ (отечество паспорта нѣтъ), мать Хана Михелева	Дочь Майка

Margin notes (left page): Свид. выд. 24/IV 3995; смотри Талмуд...; Выдано удостоверение ... М.Д. Москва 9/VIII-34 ...

33

			ינואר	טבת		
4	—	—	10	29	ואבי הנולדה זלמן בן זוסמאן קאבו, ואשתו סימא	בת שרה-טויבה
5	—	—	12	שבט 2	ואבי הנולדה הרופא בן נחמן קארטילאוו, ואשתו שפרה בת זלמן	בת חנה
—	8	ירושלים	13 נמול 20	3 10	ואבי הנולד ניסן בן משה ליפעץ ואשתו מרים בת ישראל	בן עמנואל
—	9	"	14 נמול 21	4 11	ואבי הנולד יודל בן יעקב פאלקאוויטש, ואשתו איטא	בן דוד
6	—	—	14	4	ואבי הנולדה לייב מארגענזאן ואשתו חנה בת מיכל	בת מלכה

№		Январь / Января	Шват / Швата		
10	Ерусал.	17 / Апрѣля 24	7 / 14	Крейцбургскій мѣщ. Двинскаго уѣз. Мовша Герцовъ Коб-ленцъ, мать Песя Элханова	сынъ Хаимъ
11	тоже	18 / Апрѣля 25	8 / 15	Екатеринослав. мѣщ. Израиль Абрамовъ Вайн-трубъ, мать Эстеръ Мордухова	сынъ Аврамъ
12.	тоже	18 / Апрѣля 25	8 / 15	Мѣщ. м. Ветова Ковенской губ. Лейбъ-Меєръ Гесселевъ Мецъ, мать Этель Мордухова	сынъ Эльє
7	—	—	21	11	Маріупольскій мѣщанинъ Арье-Лейбъ Гир-шовичъ Кулишевскій, мать Фейга Израилева	Дочь Люба
13	тоже	26 / Апрѣля 2 февр.	16 / 23.	Мѣщ. гр. Ичгина Могилев. губ. Евна Вельковъ Кога-новъ, мать Шейна-Эстеръ	сынъ Мендель

		יאנואר / ינואר	שבט		
10	ירושלים	17 / נאיל 24	7 / 14	אבי הילד משה בן בערל קאבלענץ אשתו פעשע בת אלחנן	בן חיים
11.	"	18 / נאיל 25	8 / 15.	אבי הילד ישראל בן אברהם וויינטרויב, אשתו אסתר בת מרדכי	בן אברהם
12	"	18 / נאיל 25.	8. / 15.	אבי הילד לייב-מאיר בן העשיל מעץ, אשתו עטיל בת מרדכי	בן אליה
7	—	—	21.	11.	אבי הילדה ארי' לייב בן הירש קולישעווסקי, אשתו פייגא בת ישראל	בת ליבא
13	"	26. / נאיל 2	16 / 23.	אבי הילד יונה בן וועלוול קאגאנאוו, אשתו שיינה-אסתר	בן מענדעל

			Январь	Шваръ		
8	—	—	27	17	Лепельскій мѣщанинъ Шмуйло-Мордухъ Мовшевъ Зговалъ[?], мать Хая Аронова	Дочь Кейла
Выслано[?] 14 въ г. Москва 3/XII 31 г.	Ерусал.		28 обрѣз. 4 февр.	18 25	Ковенскій мѣщанинъ Янкель-Лейбъ Іоновъ Гутманъ, мать Соня	сынъ Іосифъ
9	—	—	30	20	Бердянскій мѣщанинъ Самуилъ Ицковичъ Островскій, мать Мася Есселева	Дочь Рахиль

			ינואר	שבט		
8	—	—	27	17	אבי הילדה שמואל-מרדכי בן משה זגאוו-אל, ואמה חיה בת אהרן	בת קיילא
	14	ירושלים	28 מילה 4	18 25	אבי הילד יעקב-לייב בן יונה גוט-מאן, ואמו סאניע	בן יוסף
9	—	—	30	20	אבי הילדה שמואל בן יצחק אוסטראווסקי ואמה מאשא בת יוסף	בת רחל

Итого родившихся въ Январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четырнадцать душъ, женскаго девять; всего двадцать три души — 23. Въ чемъ удостовѣряемъ. Раввинъ Я. Гутинъ[?]

Члены Духов. Правленія: [illegible]
И. Левинъ[?]
[illegible]
В. Вершиновъ

N	N		Февраль	Шеватъ		
10	"	—	3	24.	Маріупольскій мѣщанинъ Шолемъ Абрамовичъ Надель, мать Гинда Хаимова	Дочь Перль.
11 Свид. выд. 25/II 27.		— Довідка видана 23/IV-33 р. [signature]	5	26.	Маріупольскій мѣщанинъ Мошко Мошковъ Гринбергъ, мать Геся (Довідка видана в школу 27/I)	Дочь Бейла
—	15	Добкинъ	6. обрѣз. 13.	27 4 Адаръ	Конотопскій мѣщанинъ Янкель Беньяминовъ Карминъ, мать Хіена Мовшова	сынъ Моисей
—	16	"	6. обрѣз. 13	27 4	Мать дѣвица Гомельская мѣщ. Хана Абрамова Кауфманъ	внѣбр. с. Исаакъ
	17	Ерусал.	13 обрѣз. 20	4 11.	Переяславскій мѣщанинъ Гершъ Моисеевъ Слюпаковъ, мать Хана-Лея Лейбова	сынъ Давидъ

66

			פעברואר	שבט				
10	—	—	3	24.			ואבי הילדה שלום בן אברהם נאדעל ואמה הינדא בת חיים	בת פערל
11.	—	—	5	26.			ואבי הילדה משה בן משה גרינבורג ואמה העסיל.	בת ביילה
—	15	דאבקין	6 נמול 13.	27 4 אדר			ואבי הילד יעקב בן בנימין קארמין ואמו חיענא בת משה.	בן משה
—	16	"	6 נמול 13.	27 4			ואם הילד חנה בת אברהם קויפמאן מגור הומעל	בן יצחק בלי קדושין
—	17	"	13 נמול 20	4 11.			ואבי הילד הירש בן משה סליפאקאוו ואמו חנה-לאה בת לייב	בן דוד

№	Место	Число (гражд.)	Число (евр.)	Родители	Кто родился
18	Ерусалим.	февр. 14 / апр. 27	Адаръ 5 / 12	Бейсагольский мѣщан. Ковенской губ. Янкель-Матесъ Танхемовъ Баруховичъ, мать Баша Борухова	сынъ Зусманъ
19	тотъ же	15 / апр. 28	6 / 13	Маріупольскій мѣщанинъ Іона Нохумовъ Домашевскій, мать Тамара Беркова	сынъ Яковъ
12	—	16	7	Земледѣл. кол. Надеженой Маріуп. уѣз. Мееръ-Айзикъ Ейзеровъ Дикенштейнъ, мать Либа Лейбова	дочь Гися
20	тотъ же	16 / апр. 23	7 / 14	Мѣщ. м. Сморгонь Виленской губ. Перецъ Абрамовъ Якубсонъ, мать Хая-Сора	сынъ Исаакъ
13	—	17	8	Мѣщ. м. Поцюнаны Ковен. губ. Шлема Гиршовичъ Борковичъ, мать Элька	дочь Ента

Marginal notes (left page):
- by № 19: Довідку [illegible] 13/XII-28 [illegible]
- by № 12: Видана виписка № 4408 24/III-26 [illegible]
- by № 20: Довідка на [illegible] 4/IX-33 р.

7

№		פעברואר	אדר		
18	ירושלים	14 / אפריל 21	5 / 12	[illegible]	זוסמאן
19	"	15 / אפריל 22	6 / 13	[illegible]	יעקב
2	—	16	7	[illegible]	בת גיסיע
20	"	16 / אפריל 23	7 / 14	[illegible]	יצחק
13	—	17	8	[illegible]	בת יענטע

№ Ж

			Февраль	Адаръ			
14	—	—	17 02.03.	8	въ с. Каролинъ Мар. уѣз.	Марiупольскiй мещанинъ Исаакъ (~~Зелигъ~~) Шаевъ Менесовъ, мать Бася Залманъ-Лейбова	Дочь Лея
15	"	—	21.	12.	"	Тагачинскiй мещ. Конев. уѣз. Лейзеръ Шмулевъ Островскiй, мать Рися Аврiамова	Дочь Лея
—	21	Ерусал.	21 апрѣля 28	12 19		Кейданскiй мещ. Ковенской губ. Янкель Зельмановичъ-Душкесъ, мать Хава.	сынъ Хаимъ
16	"	—	23.	14		Нагайскiй мещанинъ Тавр. губ. Залманъ Мордуховъ Рубиновичъ, мать Геня-Хая	Дочь Реля
17	—	—	24	15		Шавлянскiй (~~Шавельскiй~~) мещ. Ковен. губ. Iоселъ Давидъ Вейцманъ, мать Двейра-Лея	Дочь Злата-Фрейга

Оговорка: Зачеркнутое имя "Зелигъ" въ ст. № 14 читать не слѣд.
Раввинъ Гринъ

14	—	—	17	אדר 8	בקאראן	ואבי הילדה יצחק בן ישעיה מענדעלסאהן ואשתו באשע בת זלמן-לייב.	בת לאה
15	—	—	21	12		ואבי הילדה ליזער בן שמואל אסטראווסקי ואשתו ריסיא בת אברהם	בת לאה
—	21	ירושלים	21. 28	12 ניסן 19		ואבי הילד יעקב בן זלמן דושקעס ואשתו חוה	בן חיים
16	—	—	23.	14.		ואבי הילדה זלמן בן מרדכי רובינאוויטש ואשתו גענא-חיה	בת רעלע
17	—	—	24	15.		ואבי הילדה ~~[illegible]~~ יהודא-דוד וויצמאן ואשתו דבורה-לאה	בת זלאטא-פריגה

			Февраль	Адаръ		
—	22	Ерусалим.	25 обрѣз. 4 Марта	16 23.	Мать вдова, зем. Ед. кол. Графской мариуп. уѣзда Сима Ицкова Орманъ	с[ынъ] Исаакъ внебрачный
—	23.	Добкинъ.	27 обрѣз. 6.	18 25.	Мѣщ. м. Городища Новогруд. уѣз. Шлема Гутманъ Немучинскій, мать Мася Шмаева.	сынъ Рувимъ

Итого родившихся въ февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола девять душъ, женскаго восемь, всего семьнадцать — 17 душъ

Въ чемъ удостовѣряемъ. Раввинъ Я. Гутин

Члены Духов. Правленія } И. [illegible] / И. Л[illegible] / С. Н. [illegible] / В. Вердинк[illegible]

			Мартъ	Адаръ		
	18	—	1.	20	Мстиславскій мѣщанинъ Беньяминъ Вольковъ Гинзбургъ, мать Шейна Мовшева	Дочь Рахель.
	19	—	2.	21.	Вилькомирскій мѣщ. Ковенск. губ. Лейба Шимелевичъ Горендеръ, мать Бейла —	Дочь Рива
—	24	Ерусалим.	4 обрѣз. 11.	23. 30	Васильковскій мѣщ. Кіев. губ. Іосифъ Гершковъ Обуховскій, мать Ягода Іосифова	сынъ Абрамъ

Отмѣтка выдана 13/VIII 35 [illegible]

			שבט	אדר		
—	22	ירושלימסקי	25 נמול 4	16 23.	אם הילד [illegible] בת יצחק אהרון [illegible]	בן יצחק [illegible]
	23	דובקין	27 נמול 6.	18 25	אבי הילד שלמה בן גוטמאן נעמוצינסקי [illegible], ואשתו מאסע בת שמואל.	בן ראובן
	18	— —	1	20	אבי הילדה בנימין בן וואלף גינצבורג ואשתו שיינה בת משה	בת רחל
	19	— —	2.	21.	אבי הילדה לייב בן שמעון [illegible] ואשתו ביילה	בת רבקה
—	24	ירושלימסקי	4 נמול 11	23 30	אבי הילד יוסף בן הירש אבוכאווסקי [illegible], ואשתו ליבע בת יוסף	בן אברהם

			Мартъ	Адаръ		
20	25	Ерусалимскій	5 апрѣл. 12.	24 2. Нисана	Нагайскій мѣщанинъ Тавр. губ. Мойсей Янкелевъ Картунъ, мать Мирель Шлемова	Двойни с. Соломонъ и д. Либа
—	26	Добкинъ	6. апрѣл. 13	25. 3	Монастырщинскій мѣщ. Могилев. губ. Янкель Алтеровъ Иткинъ, мать Рыся Лейзерова	Евгений сынъ Іосифъ переменил имя в марте 20 г. № 2. за 27 Зав. окр. загс.
—	27	Ерусалимскій	8 апрѣл. 15	27 5.	Карасубазарскій мѣщанинъ Іосифъ Исааковъ Гурджи, мать Лея-Эстеръ	сынъ Аронъ
21		———	14	4	Минскій мѣщанинъ Моисей Евелевъ Румановъ, мать ~~мать~~ Хая-Сора	Дочь Элька
—	28	тоже	17 апрѣл. 24	7 14	Ковенскій мѣщанинъ Юдель Шмулевичъ Берманъ, мать Дина Гиршева	сынъ Рахміель
22	—	———	17	7	Мѣщ. м. Ружаны Грод. губ. Беръ Меировъ Іоселевъ Бабичъ, мать Геня —	Дочь Ита-Тауба

Установлено гр-ми Каган Леонидом Хаимкевичем и Саррой Иосифовной. Копия определения Харьковского Окр. суда от 18/XII 1918 г. Зав. окр. загс. Ерусалим. 10 окр.

			מארט	אדר		
20	25	ירושלימסקי	5. אפריל 12.	24 2/ניסן	וזהו הולד משה בן יעקב קורטון, ואשתו מירל בת שלמה	תאומים שלמה ובת ליבע
	26.	"	6. אפריל 13.	25 3	וזהו הולד יעקב בן אלטער איטקין ואשתו רייזע בת ליזער.	בן יוסף
—	27	"	8 אפריל 15	27 5.	וזהו הולד יוסף בן יצחק גורדזי ואשתו לאה-אסתר	בן אהרן
21	—	———	14	4	וזהו הולדה משה בן יואל רומאנאוו ואשתו חי-שרה	בת עלקע
—	28	"	17 אפריל 24.	7 14.	וזהו הולד יודעל בן שמואל בערמאן ואשתו דינה בת הירש.	בן ירחמיאל
22	—	———	17	7	וזהו הולדה בער בן מאיר-יוסף באביטש ואשתו הענע.	בת איטע-טויבע

	№	№	Мартъ	Нисанъ ~~Адаръ~~		
—	29	Евреи (вып. 28/VII-52 г. № 753374) 6 выд. для ЗАГС 28/VII-36 г.	19 / Апрѣль 26.	9. / 16.	Маріупольскій мѣщанинъ Іосифъ Шоломовъ Шамфаровъ, мать Фрейда-Мирль	сынъ Соломонъ
—	30	тоже	20 / Апрѣль 27.	10 / 17.	Маріупольскій мѣщанинъ Рафаилъ-Исаакъ Давидовъ Патикъ, мать Девора Рафаилова	сынъ Илья.
—	31	тоже	25. / Апрѣль 1 Апр.	15. / 22.	Екатеринославскій мѣщанинъ Даніилъ Давыдовъ Дваркиндъ, мать Маша Мендслева	сынъ Валентинъ
23	—	———	25.	15	Старобыховскій мѣщанинъ Іосифъ Хаимовъ Голубовъ, мать Рахиль Шлемова	дочь Геня
	32	тоже	28 / Апрѣль 4 Апр.	18 / 25.	Землед. кол. Сладководной Маріуп. уѣз. Израиль Мовшевъ Кукуй, мать Ганда-Лея Гершева	сынъ Шименъ.

Довѣренн. исправ. и Раевск. и имя с. Мимъ 18/X-33 г.

Выдана выпись 25/IX-26 г. № 5078 Кун.

			ניסן	מרט		
	29	מאריופולסקי	9 / 16.	19 / נאוול 26	אבי הילד יוסף בן שלמה שאמפראוו ואשתו פריידע-מירל	בן שלמה
	30	"	10 / 17	20 / נאוול 27	אבי הילד רפאל-יצחק בן דוד פאטיק, ואשתו דבורה בת רפאל	בן אליה
	31.	"	15 / 22	25 / נאוול 1	אבי הילד דניאל בן דוד דווארקינד ואשתו מאשע בת מענדל.	בן וואלענטין
23	—	———	15	25.	אבי הילדה יוסף בן חיים גאלובאוו ואשתו רחל בת שלמה	בת הענע.
—	32	"	18 / 25.	28 / נאוול 4	אבי הילד ישראל בן משה קוקוי ואשתו הענדע לאה בת הירש	בן שמעון

вып. 28/VII-52 г. № 753374

	33	Ерусалимский	Марта 28 / обрез. 4 Апр.	Нисана 18 / 25.	Состоящий мещанинъ Черниговск. губ. Менаше Гершевъ Сахнинъ, мать Роза Бульфрова	сынъ Абрамъ
24	34.	тотъ же	28 / обрез. 23 Апр.	18 / 14 Ияра	Мариупольский мещанинъ Евсей с. Носоновъ Гершовъ Пикъ, ж. Хiена, мать Хая	Двойня

Итого родившихся въ Мартѣ мѣс.: мужеск. по Раввин Л. Гр…

	35.	Ерусалим.	Апрель 1 / Обрез. 8	Нисана 22 / 29.	Житель гор. Ленчица Калишской губ. Фишель Гершевъ Франкинталь, мать Шейндель	сынъ Эльве
	36.	тотъ же	1 / обрез.	22 / 17 Ияр.	Бердянский мещанинъ Илья Мовшевичъ Мордхелевичъ Шапиро, мать Буня Арьева	сынъ Арон
25	—		6.	Нисана 27	Августовский мещанинъ Гродненск. губ. Берко Пинхосъ-Лейбовъ Каплеръ, мать Лая Хаимовна	Дочь Сара

Выслано свид. 1-ЭК №1614732 4/I-69.
VIII-ЛОК 285736 13.08.1990 Хорикова
13.04 10.05

	(4 ч. к отделу ЗГС)		Апрель 9	Нисана 30	Екатеринослав. мещанинъ Хаимъ-Мордухъ Зельмановъ Кручаковъ, мать Рохель Мордухова	Двойня дочери 1) Зельда 2) Мейна
	37	Ерусалим.	14 / обрез. 21.	Ияра 5 / 12.	Мѣщ. м. Кадина Могилев. губ. Іосель Борухов Цылевичъ, мать Хана Залманова	сынъ Исай
27	—	—	15	6.	Мариупольский мещанинъ Гилель Геневъ Зингоровский, мать Гинда-Хая	Дочь Двойра-Бася
	38	Конгр. Шахна	16 / обрез. 23	7 / 14	Мѣщ. Покровскаго общ. Ковенской губ. Поневеж. уѣз. Лейбъ-Меер Шмулевъ Фуксъ, мать Ита-Ривка	сынъ Пинхосъ
	39	Ерусалим	20 / обрез. 27.	11. / 18	Землед. кол. Трудолюбовки Александров. уѣз. Мендель Абрамовъ Ицковичъ, мать Хая Эстеръ Лейзерова	сынъ Исаакъ

—	—	33	ירושלימסקי	28 / נמול 4	18 / 25.	ובו הולד מנשה בן הירש סורקין ואשתו ראזע בת וועלף
24	24	34	"	28 / נמול 23	18 / 14	ובו הולדים והאשה בן הירש פיקין ואשתו חיי — [illegible] יוענע

...ла одиннадцать душъ, женскаго-семь; всего восемнадцать 1/7
Членъ Духов. Правленія) В Березников
[signature]

—	35	"	1 / נמול 8	22. / 29	ובו הולד פישל בן בונם פרוסקין-טייל, ואשתו שיינדל — אליה
—	36	"	1. / נמול 8	22 / 29	ובו הולד אליה בן משה ורפאל שפירא ואשתו בינה בת חיה-לאה. — [illegible]
2 / 25	"	—	6.	27	ובו הולדה [illegible] בת פנחס-לייב קאפלור, ואשתו לאה בת חיים.

13

26	—	—	9	30	ובו הולדת חנה-ורפאי בת זלמן קל-[illegible], ואשתו רחל בת ורפאי	תאומים בת-[illegible] ובת [illegible]
—	37	ירושלימסקי	14. / נמול 21.	5 / 12.	ובו הולד יוסף בן ברוך [illegible], ואשתו חנה בת זלמן.	בן ישעיה
27	—	—	15.	6.	ובו הולדה [illegible] בת חנוך [illegible]סקי, ואשתו [illegible] חיי —	בת [illegible]
—	38	שפירא קוינטאר	16 / נמול 23.	7 / 14	ובו הולד לייב מאיר בן שמואל פוקס ואשתו וויטע-רבקה	בן פנחס
—	39	ירושלימסקי	20 / נמול 27	11. / 18	ובו הולד [illegible] בן אברהם [illegible], ואשתו חי-אסתר בת לייבס.	בן [illegible]

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

			Апрѣль	Ияръ		
28	—	—	22	13	Маріампольскій мѣщанинъ Шимель Меєровъ Финкельштейнъ, мать Детера-Мера	Дочь Шейна-Рахиль
—	40	Брусаль	24 апр. 1 Мая	15. 22.	Кременчугскій мѣщанинъ Іоссель Пейсаховъ Будинштейнъ, мать Хая-Сора	Сынъ Израиль
29	—	—	28	19.	Бейсагольскій мѣщ. Ковенской губ. Пинхосъ Юделовъ Вейцманъ, мать Рохель-Миръ	Дочь Рася-Лея
30	—	—	29	20.	Эйрагольскій мѣщ. Ковенской губ. Липа Зальмановичъ Перештейнъ, мать Лея	Дочь Тауба

вн. 29/IX 48 856561

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ мужчинъ надцать душъ 13. Женскаго пола шесть душъ и женскаго пола всего три надцать ... [illegible]

28	—	—	22	13	[Hebrew, illegible]	[Hebrew, illegible]
—	40	[Hebrew, illegible]	24 / 1	15 / 22	[Hebrew, illegible]	[Hebrew, illegible]
29	—	—	28	19	[Hebrew, illegible]	[Hebrew, illegible]
30	—	—	29	20.	[Hebrew, illegible]	[Hebrew, illegible]

Раввинъ Г. [illegible]

Члены Духов. Правленія [signatures, illegible] В. Вейцманъ

41	Миллеръ	Мая 2. Апрѣл. 9.	Ияръ 23. 30	Глуховскій мѣщанинъ Израиль-Меєръ Авраамовъ-Фаликовъ Рубановичъ, — мать Хана Айзикова —	сынъ Айзикъ
		вып. 18/VI-52 № 738682			
42.	"	5. Апр. 12.	26. 4	Бѣлжесенецъ изъ Сувалкской губ. Гиршъ Шефтелевъ Саланскій, именующій себя женой Гита Мовшова —	сынъ Меєръ
31	— "	6.	27	Феодосійскій мѣщанинъ Левъ Ицковичъ Вейнбергъ, мать Цирль.	дочь Анна
43.	Ерусал.	10 Апрѣл. 17	Сивонъ 2 9.	Мѣщ. м. Лядъ Могилев. губ. Ноухъ Симоновъ-Берковъ Есельсонъ, мать Лея.	сынъ Борухъ
44	т. же	13. Апрѣл. 20	5 12	Маріупольскій мѣщанинъ Гершъ Шлемовъ Сигалъ, мать Лея —	сынъ Іосифъ

15

41.	אברהם מילנער	מאי 2. [illegible] 9	אייר 23. 30	אבי הילד ישראל מאיר בן אברהם פאליק רובינאוויץ ושם אמו חנה בת אייזיק	בן אייזיק
42.	"	5 [illegible] 12.	26.	אבי הילד הירש בן שעפטיל סאלאנסקי ושם אמו גיטל בת משה	בן מאיר
31.	—	6.	27	אבי הילדה לייב בן יצחק ווייגבערג ואשתו ציפה	בת חנה
— 43	ירושלימסקי	10 [illegible] 17	סיון 2 9	אבי הילד נח בן שמעון בער ועסעלסאן, אשתו לאה	בן בער
44	"	13 [illegible] 20.	5 12	אבי הילד הירש בן שלמה סיגאל אשתו לאה.	בן יוסף

		Май	Сивонъ		
45	Ерусалим.	24	6	Маріупольскій мѣщанинъ Григорій Мордхаевъ Вайнеръ, мать Вита Ицкова	сынъ Михаилъ ~~Мошко~~
		обрѣз. 31	13		
32		17	9	Черкасскій мѣщанинъ Мошко Янкелевъ Немировскій, мать Гася-Рухля.	Дочь Ева
— 46	резникъ Маршакъ назовъ	20	12	Тотарскій мѣщанинъ Могилев. губ. Мовша-Мордухъ Хацкелевъ Черняковъ, мать Юдася Пейсахова	сынъ Абрамъ
		обрѣз. 27	19		
47	Ерусал.	22	14	Мѣщ. м. Любча Новогрудскаго уѣз. Лейзеръ Гершоновъ Довыдовъ Ошеровскій, мать Сора-Ита Шмулева	сынъ Гершонъ
		обрѣз. 29	21		
48	т. же	26	18	Маріупольскій мѣщанинъ Ефроимъ Нухимовъ Кульманъ, мать Ревека Беніяминова	сынъ Исаакъ.
		обрѣз. 2 Июня	25		

Исправлено имени праведено на основании письма киевского ЗАГС, харьк. за №226 от 31/XII 50 г. 1 загрязнено [illegible]
Выслано 30/XII 50.
№ 114892
Вых. 26/I-59 №135332

Довідку видано 31/X. 30 [illegible] 85.

Доложено по мних. 13/XII 79 г.

			מאי	סיון		
—	45	ירושלימסקי	14	6	ובו הולד הנער את מרדכי וויינער אשתו וויטע בת יצחק	את משה
			נמול 21	13		
32	—	—	17	9	ובו הולדה משה את יעקב נעמיראווסקי, אשתו חאסע-רחל	בת חוה
—	46	חזנש׳ מארשאק	20	12	ובו הולד משה-מרדכי את חאצקל טשערניאקאוו, אשתו יודעס בת פסח	את אברהם
			נמול 27	19		
—	47	"	22	14	ובו הולד גרשון לאליעזר בן דוד את אושעראווסקי אשתו שרה בת שמואל	את גרשון
			נמול 29	21		
	48	"	26	18	ובו הולד יצחק את נחום קולמאן אשתו רבקה בת בנימין	את יצחק
			נמול 2	25		

		Май	Сивонъ		
49	Ерусал.	27 / Апрѣл. 3 Іюня	19 / 26.	Ветеринарный? кол. Новоалександров. уѣзд. Лейбъ Менделевъ Мамiофе, мать Хая-Сора Монова	сынъ Илья
50	т. же	27 / Апрѣл. 3	19 / 26.	Велижскій мѣщ. Мендель Янкелевъ Эпштейнъ, мать Этта Зайвелева	сынъ Яковъ
33	—	30	22.	Кишиневскій мѣщанинъ Абрамъ Шлемовичъ Мошковичъ мать Нехама.	Дочь Соня.
34	—	31.	23.	Таганрогскій мѣщ. Абрамъ-Лейбъ Ицковичъ Снапиръ, [illegible] Леонидъ Исаковичъ Шнапиръ/ мать Сима Вульфова	Дочь Гита.

Marginal notes: "послал[а] … [illegible] 410997 в гор. Калуг[у] [illegible] 1941 г." (beside entry 50); "выдана справка [illegible] № 3189 25/VII-2[illegible]" (beside entry 34).

Итого родившихся въ Маѣ мѣсяцѣ мужеска[го пола] четырнадцать душъ — 14. Женскаго [пола] десять душъ, женскаго — четыре; всего сто восемнадцать?

—	49	[illegible]	27 / [illegible] 3	19 / 26.	אבי הנולד לייב בן מענדעל [illegible] ואשתו חי-שרה בת [illegible]	[illegible]
—	50	〃	27 / [illegible] 3	19 / 26.	אבי הנולד מענדעל בן יעקב עפשטיין ואשתו [illegible] בת [illegible]	יעקב
33	—	—	30	22	אבי הנולדה אברהם בן שלמה מאשקאוויץ, ואשתו נחמה	בת סאניא
34	—	—	31	23	אבי הנולדה אברהם לייב בן יצחק שנאפיר ואשתו שימא בת וואלף	בת גיטל

Раввинъ Рувим Грушко?

Члены Духов. Правленія [illegible]

[illegible] Верный [illegible]

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

N N		Іюня	Сивона			
51.	Ерусал.	1. апр. 8	24 1 тамуз		Мѣщ. Бѣлецкаго общ. Могилев. губ. Янкель Бейнусовъ Голинъ, мать Эстеръ Рувинова	сынъ Бейнусъ
52.	тоже	3. апр. 10	26. 3		Бѣлоцерковскій мѣщ. Кiев. губ. Аронъ-Беръ Нахмановъ Фабричкинъ, мать Гинда	сынъ Ехiель
35	—	5	28	въ с. Розовкѣ Мар. уѣз.	Екатеринославск. мѣщанинъ Давидъ Лейбовъ Сигаловъ, мать Бельда Симонова	Дочь Маша
36	—	6	29		Нечаевскій зем. лед. Александров. уѣз. Шмуль-Лейбъ Ицковъ Файнъ, мать Анта	Дочь Хая-Бася
53	тоже	7 апр. 14	30 7		Бердянскій мѣщанинъ Борухъ Давидовъ Боднъ, мать Маша Шеелева	сынъ Давидъ

			יוני	סיון		
51.	ירושלים		1. אפריל 8	24 1 תמוז	זהו הולד יעקב בן בוניס גאלין. ושמה אסתר בת ראובן.	בן בוניס
52.	"		3. אפריל 10	26. 3.	זהו הולד אהרן-בער בן נחמן פאבריטשקין. ושתו הינדע	בן יחיאל
35	—	—	5.	28	זהו הולדה בלב רוז- דוד בן ליב סיגאלאוו [illegible] ושמה גאלדע בת שמעון	בת מאשע
36	—	—	6.	29	זהו הולדה שמואל ליב בן יצחק פיין ושמה אלטע.	בת חי-ה באסיא.
53	"		7 אפריל 14	30 7.	זהו הולד ברוך בן דוד באדני ושמה מאשע בת שמואל	בן דוד

			Іюнь	Тамузъ		
37	—	—	13	6.	Екатеринославскій мѣщ. Гершъ Генеховъ Гольштейнъ, мать Рейзя —	Дочь Хана
38	—	—	15.	8	Керчь-Еникальскій мѣщан. Іегуда Абрамъ-Мойшевъ Зильберманъ, мать Шейна-Гитель	Дочь Зельда
—	54	Ерусал.	15. / авгус. 22	8 / 15	Маріупольскій мѣщан. Юдель Боруховъ Урланскій, мать Бася Элевна	сынъ Гершъ
39.	—	—	21.	14.	Слуцкій мѣщанинъ Наумъ Израилевичъ Бордъ, мать Фейга Ицкова	Дочь Анна
—	55.	тотъ же	22. / авгус. 29	15. / 22	Ковенскій мѣщанинъ Мовша Ароновъ Линковскій, мать Хана-Бейла	сынъ Пинхосъ

Выписка выд. 17/X 32 г. [illegible]

Выписка выд. ... № 4486 [illegible]

			יוני	תמוז		
37	—	—	13.	6.	ואלו הולדה הנקבה בת לר' חנוך גאלדשטיין ואשתו רייזעל.	בת חנה
38	—	—	15.	8	ואלו הולדה והבת לר' אברהם-משה זילבער-מאן, ואשתו שיינה-גיטל	בת זעלדע
—	54.	ירושלים	15. / נימול 22	8 / 15.	ואלו הולד והנימול בן לר' ברוך אורלאנסקי ואשתו באסיא בת אליה'	בן הירש
39	—	—	21.	14.	ואלו הולדה בת נחום בן ישראל בארד ואשתו פייגא בת יצחק	בת חנה
—	55	"	22. / נימול 29	15. / 22.	ואלו הולד משה בן אהרן ליפקאווסקי, ואשתו חנה-בילה.	בן פנחס.

B. Bezdetny [illegible]

			Іюнь.	Таммузъ		
—	56	Ерусал.	20 / августа / 27	13 / 20	Мать Дѣвица Земледѣл. кол. Зеленопол. Мар. уѣз. Рейзя Шлемова Ходосъ	внѣбрачный сынъ Соломонъ
40	—		23	16	Быв. житель гор. Козница Радом. губ. Авроомъ Абиш Беренбаумъ, мать Рохаль	Дочь Бейла
41	57	тоже	26 / Ірнѣ / 3 Іюля	19 / 26	Любчанскій мѣщ. Минской губ. Абрамъ Янкелевъ-Таровъ Іоселевичъ мать Хана-Гитля	с. Абрамъ д. Шейна-Лея
—	58	т. же	28 / августа / 5	21 / 28	Маріуп. мѣщ. Генохъ Мойсеевъ Шейнманъ, мать Ида Шмулева	сынъ Іуда
	59	т. же	23 / августа / 30	16 / 23	Радомысльскій мѣщ. Кіев. губ. Цалка Бенціоновъ Броварный, мать Сося Беркова	сынъ Бенціонъ

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужеского пола шестнадцать душъ – 16 Изъ чего двоихъ

	56.	ירושלים	20 / תמוז / 27	13. / 20.	אבי הילד [illegible] בת שלמה-זלמן [illegible]	בן שלמה
40	—	—	23.	16.	אבי הילדה אברהם- [illegible] אשתו רחל	בת ביילה
41	57	·	26 / תמוז / 3	19 / 26.	אבי הילדים אברהם בן יעקב-[illegible] [illegible] אשתו חנה-גיטל	תאומים בן אברהם ובת שינה-לאה
—	58	"	28 / תמוז / 5	21. / 28	אבי הילד חנוך בן משה שיינמאן אשתו [illegible] בת שמואל —	בן יהודה
—	59	"	23 / תמוז / 30	16 / 23	אבי הילד בצלאל בן בנציון [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בן בנציון

Каго пола девять душъ, женскаго семь; всего шестнадцать. Раввинъ [illegible]

Члены Духов. Правленія [illegible] В. Вейсманъ

		Іюль	Тамузъ		Ляцковскій	
60	И. Хинкинъ	1. авгус. 8.	24 2	въ г. Розовъ-[illegible]	мѣщ. Ковенской губ. Исаакъ Идолевъ Рубинъ, мать Перла	сынъ Іуда
61	Ерусалимскій	1 авгус. 16.	24 10 Ав.		Маріупольскій мѣщ. Іосифъ Хаимъ-Хацкелевъ Балабановъ, мать Эстеръ Матусова	сынъ Іосифъ
62	Добкинъ	2. авгус. 9.	25 3.		Велиж. кол. Зеленополя, Мар. уѣз. Хонон-Шевсель Мееровъ Рѣзниковъ, мать Минуха	сынъ Захарій
42.	—	8	2.		Рядовой Бр. Сумскаго полка, изъ Сувалк. губ. Борисъ Янкелевъ Вольговскій, мать Мера	Дочь Рохель
43.	— —	9.	3.		Кракановъ мѣщ. Ков. губ. Іосель Мееровъ Шнейдеръ, мать Гидя	Дочь Ента

		תמוז				21
		ויל				
— 60	ישעיה חינקין	1. אב 8	24 אב 2	דראזאוו קר	אביו הלוי יצחק בן ישראל רובין ושמה פערל —	בן יהודה
61	ירושלימסקי	1. אב 8	24 אב 10		אביו הלוי יוסף בן חיים-חאצקיל באלאבאנאוו, ושמה אסתר בת מטות.	בן יוסף
— 62.	דאבקין	2. אב 9	25. אב 3		אביו הלוי חנן-שבתי בן מאיר רעזשניקאוו ושמה מניחה.	בן זכריה.
42	—	—	8	2.	אביו הוליד [illegible] בן יעקב וואלגאווסקי ושמה מרא.	בת רחל
43	—	—	9.	3.	אביו הוליד יוסף בן מאיר שניידער. ושמה [illegible]	בת יענטע

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

		Гражд.	Евр.		
63	Нота Зеленовскій	10 апр. 17	4 нис. 11	с. Бе... мар. ук. / Маріупольскій мѣщанинъ Хононъ Залмановъ Школьниковъ, мать Мирьямъ Еремкова	сынъ Ефроимъ
64	Ерусал.	12 апр. 19	6	Лембанскій мѣщ. Барисов. уѣз. Абрамъ Хаимъ Гершовъ Райхельсонъ, мать Шейна Гиршова	сынъ Хононъ
65	тоже	12 апр. 19	6 13	Екатеринослав. мѣщ. Берко Лейбовъ Нисенбаумъ, мать Эстеръ Мовшаэльева	сынъ Теодоръ
66	т. же	13 апр. 20	7 14	Таганрогскій мѣщ. Канев. уѣз. Іосифъ Мееръ Мошковъ Котляревскій, мать Цитълъ	сынъ Нафтули
67	евр. раввинъ [illegible] Могилевъ	13 апр. 20	7 14	Могилевскій мѣщ. Слоним. уѣз. Борухъ Шименовъ Шевчикъ, мать Шейна Цейтлова	сынъ Давидъ

Выпис дд VIII 28 г. № 2704

Довідку видано 27/III згоду. Довідка 33 ... 2/III 38

9922985

63	[illegible]	10 / 17	4 / 11	[illegible]	[illegible]
64	[illegible]			[illegible]	[illegible]
65	[illegible]			[illegible]	[illegible]
66	[illegible]			[illegible]	[illegible]
67	[illegible]	13 / 20	7 / 14	[illegible]	[illegible]

УКРАЇНА
Виконавчий комітет
Комінтернівської районної ради
міста Харкова Харківської області
Відділ реєстрації актів громадянського стану

Жовтневий рагс м. Маріуполь Донецька обл.

ПОВІДОМЛЕННЯ
про внесення змін до запису акту громадянського стану
в зв'язку з переміною прізвища, імені, по батькові

16 03 1999 р. Комінтернівський рагс м. Харкова

Громадянину(ці) Райхельсон Хонон Абрамович зареєстрованому(ій) прізвище на — (нове прізвище)
імені на Хонон (нове ім'я), по батькові — (нове по батькові)

Запис акту № 13

У відповідності зі ст. 191 Кодекса про шлюб та сім'ю України внесіть в запис акту про народження (вид запису акту) громадянина(ки) Райхельсон Хонон Абрамович (прізвище, ім'я, по батькові) слідуючі зміни: виправити його ім'я на Хонон (які конкретно зміни необхідно внести в запис акту громадянського стану)

Реєстрація народження (вид реєстрації) проведена « — » — 1917 р. в Жовтневий рагс, м. Маріуполь, Донецька обл. (найменування та місцезнаходження органу реєстрації актів громадянського стану)

Запис акту № 64 народження. Вишліть в нашу Нові[й] свідоцтво про (яке свідоцтво) видати не будем

... повідомлення в архів органів реєстрації актів громадянського стану для внесення змін в другий примірник запису акту.

Начальник (завідуючий) відділом реєстрації актів громадянського стану [signature]

Україна * Виконавчий комітет Комінтернівської районної ради міста Харкова Харківської області * Відділ реєстрації актів громадянського стану

«...формвидав», 1/16, (238-з) VIII-94 р. т. 10 000.

22

Нов. Абг. въ

63.	Нота Заленовскій	10 апрѣл. 17	4 [illegible] 11	с. Бе-[illegible] Маріупольскій мѣщанинъ Хананъ Залме-[illegible]	сынъ Эфроимъ
64	Ерусал.	12. апрѣл. 19	6. 13		
65	тоже	12 апрѣл. 19	6 13		
66	т. же	13. апрѣл. 20	7 14		
67	евр. [illegible] на заводѣ Радичъ Мариль	20 апрѣл. 20	7 14	Мелитопольскій мѣщ. Слоним. уѣз. Борухъ Шименовъ Шевчикъ, мать Шейна Нелькова	Сынъ Давидъ

Вписано 9/VIII-28 г.
№ 2704 [signature]

Довідку видано 27/III-53 згідно закону. [signature]

Довідку вид. 3 ... 2/III 3...

9929 85
20/III 57

22

—	63	נטע [illegible]	10 17	4 11	אבי הילד [illegible] [illegible] [illegible] / אשתו [illegible] בת [illegible]	בן / אפרים
—	64	ירושלימסקי	12 19	6 13	אבי הילד [illegible] / [illegible] / אשתו שמנה בת / [illegible]	בן / חנן
—	65	"	12. 19	6. 13	אבי הילד [illegible] / [illegible] / אשתו אסתר בת / משה-אליה	בן / [illegible]
—	66	"	13. 20	7 14	אבי הילד [illegible]- / [illegible] משה [illegible]- / [illegible], אשתו גיטל	בן / נפתלי
—	67	משה [illegible]	13. 20	7 14	אבי הילד [illegible] / [illegible] / אשתו שמנה בת / [illegible]	בן / דוד

44	—		Іюль 16	Авъ 10	Маріупольскій мѣщанинъ Гершъ Эльевъ Крючкинъ, мать Сара Эльева —	Дочь Хая
45			18	12	Мѣщ. Дрибинскаго общ. Могилев. губ. Мендель Перецовичъ Леинъ, мать Ченя —	Дочь Мера
46		—	11	5	Мѣщ. Витебской губ. Лепельскаго уѣз. м. Чашницы Фалко Ицковичъ Рапопортъ, мать Перль Іосифовна	Дочь Зоя
68			29	23	Мѣщ. м. Каднца Могилев. губ. Залмонъ Эвелевъ Цылевичъ, мать Нихама	Сынъ Іоэль
			Іюль 5	30		
47	"		24	18	Екатеринослав. мѣщ. Файвушъ Янкелевъ Двоблинъ, мать Фейга-Рохель	Дочь [illegible]

Довідку надіслано до Харківського загсу [illegible]

вид. 24/VII-57 ЯВ 668892 [illegible]

Довідку [illegible] загс [illegible] 11/VI-33 р. [illegible]

Выслана [illegible] 25/XII-1950 г. [illegible] Послана Ростов [illegible] загс [illegible] № 70 24/I-35 г.

Итого родившихся въ Іюль мѣс.: мужескаго пола девять душъ, женскаго — шесть, всего пятнадцать душъ — 15. Въ чемъ удостовѣряемъ. Раввинъ Г. Гохман

Члены Духов. Правленія [illegible]
и [illegible]
В. Вербицкий [illegible]

23

44	—	—	תמוז 16	אב 10	אבי הילדה [illegible] הירש בן אליה קריטשקין ואמו שרה בת אליה	בת חי'
45	—	—	18	12	אבי הילדה [illegible] בן פרץ לעווין, ואמו טשענא.	בת [illegible]
46	—	—	11	5	אבי הילדה [illegible] בן [illegible] ראפאפארט ואמו פערל בת יוסף	בת [illegible]
68	[illegible]	[illegible]	29	23	אבי הילד זלמן בן [illegible], ואמו נחמה.	בן יואל
			5	30		
47	[illegible]	—	24	18	אבי הילדה [illegible] בן יעקב [illegible] ואמו פייגע-רחל	בת [illegible]

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

– 69	Ерусол.	Августа 4, октяб. 11	Ав 29, Элула 6		Маріупольскій мѣщ. Берко Мошко-Хаимовъ Розенфельдъ, мать Рашель	сынъ Давидъ.
48	—	—	12.	7.	Землед. дер. Гиженки Черников. губ. Абрамъ Беньковъ Кацъ, мать Генч-фейта	дочь фрума
70.	т. же	13. окт. 20.	8. 15.	Выслан 1118 37761 7/VIII-58	Лично почетный гражданинъ, коммерческій инженеръ, Мендель Беніяминовъ Нимковскій, мать Ента-Ривка Моисеева	сынъ Александръ
49	—	—	13	8	Маріупольскій мѣщанинъ Аронъ Шмулевъ Ставицкій, мать Хіена	дочь Даша
– 71	т. же	15. окт. 22	10. 17.		Маріупольскій мѣщ. Вульфа Юдковъ Ходосъ, мать Роза Лейбова	сынъ Геричъ

Выслано свид. 1110 № 387904 15/XII-71.

ков. угл. … 9/ро 335

Справка выд. 19/7-36 г.

21

– 69	ירושלימסקי	אגוסט 4, נאוול 11	אב 29, אלול 6	אבי הילד מאריופול בן משה-חיים ראזענ-פעלד ושמו רחל	בן דוד
48	—	— 12	7	אבי הילדה אברהם בן בנימין כ"ץ. ושמו הינא-פייגע	בת פרומע
– 70	"	13. נאוול 20.	8 15	פאטשעטני גראזדאנין ואינזשענער קאמערטשעסקי בן בנימין נימקאווסקי ושמו יענטע-רבקה בת משה.	בן אלכסנדר.
49	—	13.	8	אבי הילדה אהרן בן שמואל סטאוויצקי ושמו חיענא.	בת דאשע
– 71	"	15 נאוול 22.	10. 17	אבי הילד וואלף בן יהודה חדש. ושמו רוזע בת לייב	בן הירש.

		Августъ	Элулъ		
довідка вид. 23/IV-33 р.	—	19	14	Маріупольскій мѣщанинъ Лавриковъ Зарайкинъ, мать Двойра —	Дочь Сара
51	—	21	16	Бобруйскій мѣщанинъ Гершъ Абрамовъ Кавалерчикъ, мать Хана Симхова	Дочь Милія
72	Ерусал.	27 / Авгус. 3 Сент.	22 / 29	Маріупольскій мѣщанинъ Лейбъ Янкелевъ Стесковичъ мать Маріамъ Гершовна —	сынъ Григорій
52 довідка №2030 ?/VII-38 р. дав. др. ... 14/IV-33 р.	—	29	24	Глуховскій мѣщанинъ Мендель Израилевъ Мееровъ Лейзеровичъ мать Рися —	Дочь Куна.

Итого родившихся въ Августѣ мѣс.: мужескаго пола четыре души, женск. пять, всего девять душъ — 9. Въ чемъ удостовѣряемъ.

Раввинъ Б. Гуревичъ

Члены Духов. Правленія [signatures] В. Вертинко

25

Исправлено имени Сура на Соломон, согласно указанию управления ... от 29/VII-53 ...

		Сентябрь	Элулъ		
—	—	1	27	Слонимскій мѣщ. Соломонъ Іоселевичъ Гальперинъ, мать Сара	Дочь Рохля
	Ерусалим.	3 / Авгус. 10	29 / 7	Маріупольскій мѣщ. Яковъ Шимоновъ Айзенштейнъ, мать Сора Іосифова	сынъ Шабса
74 Св. выд. 18/IV-54 № 302795	"	5	2	Рѣчицкій мѣщанинъ Биргинъ Ин... Бричкинъ, мать Кейла Лейбова —	Двойни д. Геня, д. Рохель.
	"	8 / Авгус. 15	Тишре 5 / 12	Маріупольскій мѣщанинъ Абрамъ-Моисей Гершковъ Гершковичъ, мать Бейла Абелева	сынъ Лейбъ
	"	6. / Авгус. 13	3. / 10.	Мѣщ. гор. ... Ицка Израилевъ Устьевъ, мать Мерка Менделева.	сынъ Самуилъ.
—	"	10.	7	Ковенскій мѣщан. Бейнесъ Шмулевъ Гимпель, мать Чипа —	Двойни дочери 1) Лея 2) Мина

			אויגוסט	אלול		
50	—	—	19	14	והוא הולדה גיטל לר' יהודה אבראמקין ואשתו דבורה	
51	—	—	21	16	והוא הולדה הלל לר' אברהם קאוואלער צקי, ואשתו חנה בת שמחה	מאיר
—	72	ראשלאווסקי	27 / נמול 3 סענט	22 / 29	והוא הולד לייב לר' יעקב סטאסקאוויל ואשתו מרים בת צבי	דוב
52	—	—	29	24	והוא הולדה [illegible] לר' ישראל-חיים לייזעראוויץ, ואשתו רבקה.	

			סענט	אלול		
	—	—	1	27	והוא הולדה שינה לר' יוסף יפעשטיין ואשתו שרה	בת ראיזע
—	73	ראשלאווסקי	3 / נמול 10	29 / 7	והוא הולד יעקב לר' שמעון [illegible] ואשתו שרה בת יוסף.	ר' שבתי
54	—	—	5	2	והוא הולדת הערש לר' הלל ברויגון ואשתו קיילע בת לייב	תאומים בת בריינא ובת רחל
	74	"	8 / נמול 15	תשרי 5 / 12	והוא הולד אברהם משה בן הערש הערשקאוויץ, ואשתו דוילע בת יהודה.	ר' לייב
	75	"	6 / נמול 13	3 / 10	והוא הולד [illegible] ישראל אוסטראוו, ואשתו [illegible] בת [illegible]	ר' שמואל
55	—	—	10	7	והוא הולדת בריינא לר' שמואל גינזבורג ואשתו הינדע	תאומים בנות: לאה ומינער

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

56.	—	Сент. 13	тишре 10	Могилев. мещ. Лейба Арона-Меерова Альтшулер, мать Ева Калменова	Дочь Мирьям
Справка выд. 17/X 35		Свид выд 13/VIII 26 № 1025 УВ № 180432.			
76	Еруса-лимский	9. апр. 16.	6. 13	Вилькомирск. мещ. Ковен. губ. Мовша Абрамов-Ицкович Райн, мать Хая	сын Абрам-Исаак
77	"	13. апр. 20	10 17	Новоалександровский мещ. Герш Нафтулиев Дашевский мать Хана (она же Анна) Ицковна	сын Вульф
78	"	6. апр. 27	3. 24	Врач Александр Абрамович Кейлин, мать Дебора Шулимова	сын Михаил
57	—	16.	13.	Мариупольский мещанин Иосиф Элье-Шлемов Ходос, мать Рахиль Абрамова	Дочь Сара
				вс. Павлович Мар. уез.	

Выписка из книги ... 18/X ... № 9705 ... Киев (marginal note at entry 77)

27

57	—	—	13.	תשרי 10	לו נולדה בת לר' ... מרדכי-מאיר ... שלמה, ואשתו חוה בת קלמן	בת מרים
— 76.	ירושלמי		9. ניסן 16	6. 13.	לו נולד בן לר' אברהם-יצחק ... ואשתו חי'	בן אברהם-יצחק
— 77	"		13. ניסן 20	10 17	לו נולד בן ... נפתלי ... ואשתו חנה.	בן וואלף
— 78	"		6. ניסן 27	3. 24	רופא אלכסנדר בן אברהם קיילין ואשתו דבורה בת שלום.	בן מיכאל
57	—	—	16	13.	לו נולדה ... בן ... שלמה ... ואשתו רחל בת אברהם	בת שרה

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

			Сент.	тишр.		
79	Еруса-лимскій	17	14.	Мещ. м. Жлобина Рогачев. уѣз. Рувим Янкелевъ Фрадкинъ, мать Зися Абрамова	сынъ Яковъ
	справка выдана по подлинному и сличенному 6/VII 33 г.	24	21		
58	—	—	20.	16.	Таганрогскій мещ. Аронъ Симоновичъ Шейкевичъ, мать Перля Давидовна	Дочь Сима
80	"	21.	18	Инженеръ-химикъ Веніаминъ Исааковичъ Гофманъ, мать Берта Лейзерова	сынъ Сергѣй
81	"	24. / 1 окт.	21. / 28	Заславскій мещан. Минской губ. Исаакъ Шоломовъ Гуревичъ, мать Цыпа Лейбова	сынъ Іосифъ
82	"	25. / 2 окт.	22. / 29.	Новогродскій мещ. Сина Яковлевъ Немчонокъ, мать Сора Абрамъ-Вольфова	сынъ Лейбъ
83	Н. Матлинъ	26. / 3 окт.	23 / 30	Иностранный подданный Авраамъ Боленсъ, мать Ривка Мендеева	сынъ Лейбъ
84	Абрамсъ	28 / 5 окт.	25 / 2 Хешв.	Ровнопольскій землед. Маріуп. уѣз. Срулъ Шоломовъ Дубинскій, мать Рохл-Лея	с. Шоломъ

Св. о рожд. № 279559 3.VII.46.

Слмс. 31/IX-51 ЭЧ 635938

Видан справ. 13/VIII-21.

Довідку видано 27/VII-31 р.

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣс.: мужескаго двѣнадцать душъ, женскаго восемь, всего двадцать душъ — 20. Что удостовѣряемъ. Раввинъ Д. Гречинъ

Члены Духов. Правленія: Ш. Бейнъ, И. Левинъ, [illegible], В. Вердникъ

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

			Октября	Хешвана			
59	—	—	5	2		Маріупольскій мѣщанинъ Аронъ Шмулевъ Рѣзниковскій, мать Бейла Абрамова	Дочь Хая.
довідка № 2900 21/IV. 28 прошен- справка вид. 2/6-36							
60	—	—	8.	5.		Ремигольскій мѣщ. Ковенской губ. Нисонъ-Цадокъ Вульфовъ Погирчъ, мать Сора-Песя.	Дочь Пая.
надіслана м. 3 с харків 1/VI 39							
61	—	—	11.	8.		Гиртаковскій мѣщ. Россіен. уѣзд. Хаимъ Аронъ Шмулевичъ Кайланъ, мать Хіена Рубинова.	Дочь Хая-Рива
85		—	12 апрѣл. 19	9. 16	вс. Ново-троиц.	Маріупольскій мѣщанинъ Іосифъ Лейбовъ Розинъ, мать Цита	Сынъ Герцъ
62	—	—	17	14.		Маріупольскій мѣщанинъ Іоэль Абрамовъ Зильберманъ мать Марія-Гитля Лейзерова	Дочь Перлъ

вид. 23/IV-62 № 3099

63	—	—	Окт. 26	Хешван 23	Земледѣл. кол. Богдаревки Александров. уѣз. Iерухимъ Янкелевъ Кошковъ, мать Зисля Аронова	Дочь Хая
64	—	—	18	15.	Антокольскій мѣщанинъ Овшій Эльевъ Вольнецъ, мать Эстеръ-Малка Аронова	Дочь Рохель
—	86	Ерусал.	20 / Октяб. 27	17 / 24	Мѣщ. м. Шадова Ковенской губ. Янкель Лейбовъ Гушкинъ, мать Цейтель Лейбова	Сынъ Симонъ
65	—	—	29	26.	Таганрогскій мѣщ. Нохумъ Лейбиковъ Липовицкій, мать Сора Давидова	Дочь Хася-Геня
66	—	—	30	27	Гомельскій мѣщ. Ицко Мовшовъ Волковичъ, мать Сора	Дочь Лея.

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола двѣ души, женскаго восемь; всего десять душъ. 10. Въ чемъ удостовѣряютъ.

Раввинъ Г. Грузинъ

Члены Духов. Правленія: И. Р. Лейкинъ(?), И. Левинъ(?), Б. Пинсъ(?), В. Вердинъ(?)

№№			Ноябрь	Хешвана		
67	—	—	1	29	Землед. колонии Роскошной Александров. уѣз. Абрамъ-Лейбъ Менделевъ Янковскій, мать Мирьямъ.	Дочь Тауба
—	87	Еврейскій	8 апрѣля 15	Кислева 6. 13	Землед. кол. Надеждной Маріуп. уѣз. Ицко Есель-Мееровъ Цынуткинъ, мать Рива Миксилева	сынъ Абрамъ-Михель
—	88	тотъ же	12 апрѣл. 19	10 17	Слонимскій мѣщанинъ Айзикъ-Лейбъ Берковъ Куксъ, мать Дина Гершонова	сынъ Беръ
68	—	"	18	16.	Графскій землед. Маріуп. уѣз. Шмуль-Іона Берковъ Молоцкій, мать Рохель Гдалева	Дочь Вихна
—	89	"	14 апрѣл. 21	12 19	Поневѣжскій мѣщанинъ Шимонъ Лейбовъ Шохатъ, мать Песя Меерова	Сынъ Израиль-Юда

Выдана копия 14/II 28 г.

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№	№		Ноябрь	Кислев		
69	—	Выдано 29/VI-23 г. [illegible]; Выдано 21/IV-1950 [illegible]	26	24	Чериковский мещанин Мордух Мовшев Гинзбург, мать Хая	Дочь Дина
70	—	——	27	25	Мариупольский мещанин Мойсей Давидович Полтинюк, мать Фейга Захарьева	Дочь Малка
—	90	Бердичев. 28 Дек. Давид [illegible] Нарисован в Кишиневе	28; 5 Дек.	26; 3 Тев.	Херсонский мещанин Юдка Фроимов Брытман, мать Яха Нухимова	Сын Исай
71	„	Надписано 13.12.17. м. Баку Загс центр 9/IV-23 г. [illegible]; Выдано [illegible] № 325660	30	28	Сурагский мещанин Шлема Шмуль-Мовшев Шапиро, мать Либа Дронова	Дочь Сара-Ента
72	„	——	20.	18	Витебский мещ. Исаак Беркович Островский, мать Гейда	Дочь Сара-Хана

Итого родившихся в Ноябре лиц мужеского пола че- тыре души, женского шесть душ; всего десять душ — 10

В чем удостоверяем. Раввин А. Грушин

Члены Духов. Правления [illegible signatures]
В. Вердич [illegible]

			Декабря	Кислева		
73	—	——	1	29	Лепельский мещанин Шмарья Мордуховъ Беніоменсонъ, мать Гойда	Дочь Шерль
"	91.	Евр. [illegible] дов. мещ. [illegible] 14/VII [illegible]	1 Апрѣл. 8	29 6.	Богодоревский мещ. Александр. уѣз. Рувимъ Мовшевъ Свяцкій, мать Злата Гдалева	сынъ Александръ
—	92	" довер. мещ. [illegible] 25/VII	2 Апрѣл. 9	30 [illegible]	Симферопольский мещанинъ Хаимъ Эльевичъ Айнбиндеръ, — мать Хая Мошкова	сынъ Мойсей
—	93	"	3 Апрѣл. 10	Тевеса 1 8	Маріупольский мещанинъ Мордухъ Меерь Іосифовъ Мовшовичъ, мать (по заявлению мужа его 2-ая жена) Зельда	сынъ Файвель
74	—	——	4	2	Маріупольский мещанинъ Есаиль Борухов Лившицъ, мать Гинда	Дочь Неахъ-Ривка

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

—	94	Ерусал.	Декабр. 5. обрѣз. 12	Тейвесъ 4. 10		Люцинскій мѣщанинъ Витебск. губ. ~~Бер.~~ Самуилъ Файвишевичъ Лацовъ, матъ Ревека Давидова	сынъ Давидъ
		щир.-Самуила верно		Свид. выд. 27/VIII-46 г. УВ № 18068			
45	— 18	—	7	5. выд. 10/XI-52 ЯЯ 817746		Бобруйскій мѣщанинъ Елхононъ Іоселевъ Шапиро, мать Рива Гершова	дочь Муся
—	95	тоже	9 обрѣз. 16.	7 14.		Ковенскій мѣщанинъ Мовша Ицковичъ Цисесъ, матъ Хана Аронова	сынъ Аврамъ
	96.	Исаакъ Хіенкинъ	10 обрѣз. 17	8 15.	вс. Ростовскъ м. ч.	Екатеринославскій мѣщанинъ Вульфъ Мордуховъ Неймерчъ, матъ Рахиль Шмулева	сынъ Самуилъ.
76.		—	— 13	11		Бердянскій мѣщанинъ Шименъ Есселевъ Калмонъ, матъ Сура Борухова	дочь Ципа-Рива

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

97	Евр.	Декабр. 13 апрѣл. 20	Тевеса 11 18	Мѣщ. м. Погара Стародуб. уѣз. Салманъ-Мееръ Рахмаиловъ Серебряникъ, мать Доба Михелева	Сынъ Лейба
77	—	— 15	13	Шавельский мѣщанина Ицыка Нотовъ Штрейхъ, мать Фейга	Дочь Гинда
78	—	— 16	14	Землед. кол. Красносельки Александров. уѣз. Рафаилъ Хаимовъ Ковнатъ, мать Сима Берова	Двойни дочери 1) Итта и 2) Этель
98	"	17 апрѣл. 24	15 22	Мѣщ. гр. Ковны Израиль Зельмановъ Перцъ, мать Хася	с.с. Двойни Тувій и Герроиль
79	—	— 20	18	Маріупольский мѣщанина Уширь Ицковъ Лирцманъ, мать Дина	Дочь Броха
80	—	— 20	18	Мстиславский мѣщанинъ Арона Иоселевъ Гравчинъ, мать Рива	Дочь Шейна

Выдана справка [illegible] 5234 [illegible]

Выдана [illegible] 28.

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

			Декабря	Тевета		
81	—	—	23	21	Маріупольскій мѣщанинъ Рувинъ Исааковичъ Дридзо, мать Слава Янкелева	Дочь Ида
—	99	Ерусал	21. апрѣля 28.	19 26	Полоцкій мѣщанинъ Шименъ Янкелевъ Свердловъ, мать Дина Моисеева	сынъ Арона
82	—	—	23	21	Крупскій мѣщанинъ Стѣнинскаго уѣз. Ицко Вульфовъ Лускинъ, мать Этля Мовшева	Дочь Маша
	100	тотъ же	21. апрѣля 28	19 26.	Павлоградскій мѣщанинъ ~~гражданинъ~~ Хаимъ-Биберъ Вульфовъ Старо-Константиновскій, мать Бася Вульфова	сынъ Давидъ

Довідку видано 29/VII 38 [illegible]

Видано 23/VIII-38 [illegible]

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣс. мужс. пола двадцать два души — 22 Въ чемъ удостовѣряемъ

102/84

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

101	—	Декабря 14	въ Маріуполѣ	Кандидатъ экономическихъ наукъ изъ земледѣльцевъ Маріупольскаго уѣзда Зарищинскаго края Лазарь Зельмановъ (Соломоновичъ) Тохманъ, мать Юлия Абрамова	Двойра с. Михаил с. Юрій
102	—	22	"	Окончившій Императорскій С.-П. Университетъ Веньяминъ-Вульфъ Израилевичъ (онъ Веніаминъ) Исаакъ Исаевичъ) Снисаренко — мать Раиса Исаковна	Сына Барисъ

Эти два акта внесены дополнительно, за позднею доставкою свѣдѣній
Раввинъ Г. Грушинъ

Оговорка: слова въ скобкахъ должны читаться равно, а также (Веньяминъ-Вульфъ Израилевичъ).

одиннадцать мужескаго, и женскаго одиннадцать; всего двад…
Раввинъ Г. Грушинъ

Члены Духов. Правленія: И. Обергенъ, А. Клац, В. Верблюжко, И. Миркин

Часть II-я

О бракосочетавшихся евреяхъ по гор. Маріуполю
За 1917 годъ

№ метрики	Акта ж.	Акта м.	Кто совершалъ обрядъ вѣнчанія	Мѣсяцъ и число хр.	Мѣсяцъ и число евр.	Главные акты и свидѣтели	Кто съ кѣмъ вступилъ въ бракъ?
				Январь	Тевесъ		
1.	23.	25.	Раввинъ Грушинъ	1.	20	Актъ Кубы на 75 руб. свид. Зельманъ Фрайнковъ и Гиршъ Лейзеровъ Флокштрумферъ.	Лепельскій мѣщ. Шмарья Мардуховъ Бешомансонъ, холостъ, съ дѣвицею Витебской мѣщ. Голдой Юда-Лейбовой Элькиндъ —
2	18	19.	тотъ же	10	29	Актъ Кубы на 75 руб. Свидѣтели: Исаакъ Косовскій и Б. Сапожниковъ	Кейданскій мѣщан. Ковенской губ. Шимонъ Абрамовъ Вульфъ, холостой, съ дѣвицею Карасубазарской мѣщ. Фейгой Юдковой Бурмаа —

Вов 1 АКС Справка 13/III-37

№	Лѣта			Январь	Тебетъ		
3	22	20	Раввинъ Грушке	10 23.01.	29	Актъ Кеубы на 75 руб. Свид. были Э. Файнъ и Моисей Бобровъ.	Новгородсковерскій мѣщанинъ Илья Шлемовъ Загускинъ, хол. съ дѣвиц. Славковединскою замѣщ. Песею Расею Айзиковою Либманъ
4.	28	32.	тотъ же	27	Шеватъ 17	Актъ Кеубы на 75 руб. Свид. были: Мовша Лейбушовъ Меркшейнъ и Э. Файнъ.	Ковенскій мѣщанинъ Янкель Мойсеевъ Ашкинази хол. съ дѣвиц. Староудубской мѣщ. Шейною Фрайною Менделевою Хазановой
5	24	34.	тотъ же	29.	19.	Актъ Кеубы на 75 руб. Свид. были Аронъ Каганъ и Іуда Неухъ Бриселинъ	Окончив. Императорск. С.П. Университетъ по истор. филологич. факульт. со дипломом 1 ст. Беньяминъ Вульфъ Израилевичъ (онъ же Исидоровичъ) Слисаренко хол. с дѣв. дочерью надвор. Совѣтн. Раисой Исаевной Клазманъ

Итого въ Январѣ пять браковъ. (5) Въ чемъ удостовѣряю.

3	22	20	הרב גרושקע	10	טבת 29	שטר כתובה על 75 רו״כ בעדים [illegible] פיין ומשה [illegible]	הבחור אליהו בן שלמה זאגוסקין נשא הבתולה פעסיא-ראסיא בת [illegible] ליבמאן
4	28	32	הנ״ל	27	שבט 17	שטר כתובה 75 רו״כ בעדים [illegible]	הבחור יעקב בן משה אשכנזי [illegible] נשא הבתולה שיינה-פריידא בת מענדעל [illegible]
5	24	34	,	29	19	שטר כתובה 75 רו״כ בעדים אהרן [illegible] ויהודה [illegible]	הבחור בנימין-וואלף בן ישראל [illegible] נשא הבתולה ראיסא בת ישעיה קלאזמאן [illegible]

Раввинъ Л. Грушке

Члены Духов. Правленія

Шол. Ф[illegible]

И. Л[illegible]

[illegible]

В. Бердников

	Люта			февраля	шват		
6.	22.	22.	Духов. Раввинъ Косов. и Раввинъ Грушинъ	5	26.	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. были И. Косовскій и Хаимъ Ципринъ	Рядовой 75 п[ехотнаго] ~~Севаст.~~ полка, изъ Кременчуг. мѣщан. Аврамъ Шмарьевъ Синельниковъ, холостъ, съ дѣвиц. Черкасской мѣщ. Ханой Меерьвой Островской
					Адаръ		
7	30	30	Раввинъ Грушинъ	23.	14	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. были З. Файнъ и Лейбъ Капкинъ	Либавскій мѣщанинъ Курляндск. губ. Исаакъ Нисоновъ Попе, хол. съ дѣв. Слоним. мѣщ. Перлей Кивелевой Бушковской
8	19	33.	тожъ же	23.	14.	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были: Шмуель Цигльлеръ и Гирш Неуховъ Ами	Виленскій мѣщанинъ Авраамъ Залмановъ Мов. Фейгенбаумъ, развед. ~~холостой~~, съ дѣвицей, Карасубазарской мѣщ. Кларой Элiезеровой Конфорту

Разведены

				פעברואר	שבט		
6	22	22	הרב [illegible]	5	26.	שטר כתובה על 75 רו"כ העדים: יצחק קאסאווסקי וחיים ציפרין.	הבחור אברהם שמאריה סינעלניקאוו נשא הבתולה חנה בת מאיר אסטראווסקי מק' טשערקאס.
					אדר		
7	30	30	הרב [illegible]	23.	14	שטר כתובה על 75 רו"כ העדים זלמן פיין ולייב קאפקין	הבחור יצחק בן ניסן פאפע נשא הבתולה פערל בת עקיבא בושקאווסקי מסלאנים
8	19	33.	הנ"ל	23.	14	שטר כתובה על 75 רו"כ, העדים שמואל ציגלער והירש נח [illegible]	הגרוש אברהם זלמן משה פייגענבוים נשא הבתולה קלארא בת ליעזר קאנפארטי מקאראסובאזאר

№	Акта			Февраль	Адаръ		
9.	20	42.	Раввинъ Грунинъ	22	13	Актъ куба на 75 руб. свид. были Юда Менахамъ Функъ и Бродеръ(?) Соложениковъ.	Мещ. м. Рясна Могилев. губ. Меерь-Мовша Симховъ Рапопортъ, разводецъ, съ дѣвицей мещ. м. Казана(?) Могилев. губ. Зислей Нахумъ-Никсоновой Добринъ.
10	27	40	тотъже	24.	15	Актъ куба на 75 р. свид. были Хаимъ Азенціольскій и Конъ	Брестъ-Литовскій мещанинъ Іосель Хаимовичъ Гиршманъ, хол. съ дѣвицей Каменец. мещ. Минкой Хуновой Ройзенбергъ

Итого въ февралѣ мѣсяцѣ пять браковъ. 5.
Неченчъ(?) удостовѣряемъ.

Раввинъ I. Грунинъ

Члены Духов. Правленія } [illegible] / [illegible] / В. Керзнинъ(?)

					אדר		
9	20	42	הרב גרונין	22	13	כתובה על סך 75 רו"כ. העדים יהודה מנחם פונק ושניאור(?) סאלאווייטשיק	הגרוש מאיר משה בן שמחה ראפאפורט מעיר ריאסנא נשא הבתולה זיסל בת נחום ניסן דאבריין
10	27	40	הנ"ל	24	15.	שטר כתובה 75 רו"כ. העדים חיים אזענציאלסקי וקאהן.	הבחור יוסף בן חיים גירשמאן מבריסק נשא את הבתולה מלכה בת חנה רויזענבערג

N акта ж.	м.		Раввинъ	Марта	Нисана		
11.	22	31.	Раввинъ	21.	11	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. Хаимъ Марлинъ и Шмуль Танхилевичъ	Мѣщ. м. Костюковичи Могилев. губер. Меер Лейбовъ Фейфрицъ, хол. съ дѣв. мѣщ. м. Сухарей Чаусскаго уѣз. Рахилью Евелевой Раскиной

Выслано 1-82 № 499900 28/I-37.

Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ одинъ бракъ - 1. въ чемъ удостовѣряемъ

Раввинъ Л. Гечмиль

Членъ Духов. Правленія } Ш. Гершель, И. Левинъ, М. [illegible], Р. Верхникъ

				אדר	ניסן		
11	22	31.	הרב	21	11	שטר כתובה	הבחור מאיר בן לייב פייפריץ [illegible] נשא הבתולה רחל בת [illegible] ראסקין / [illegible]

				Апреля	Нисана		
12.	22	25	Раввинъ Гречинъ(?)	1го	23.	Актъ Ксубы на 75 руб. сам. дэит.(?) были: Давидъ Розенцвейгъ(?) Гдальи(?) и Мойсей Могилевскій ——	Кандидатъ экономическихъ наукъ 2го разр. изъ мещанъ(?) Маріупольскаго уѣз. Зачатинскаго(?) [illegible] Лазарь Зельмановъ (Соломоновъ) Лохманъ, [illegible], съ дѣвиц. дочерью Харьков. 1й г. купца Юліей Абрамовой Трегубовой
13	28	45	тоже	9	30	Актъ Ксубы на 75 руб. сам. были: Куперъ(?) Сапожниковъ и Ошеръ Амитонъ(?).	Васильковскій мѣщ. Кіев. губ. Гершко Янкелевъ Голдбар[?] вдовецъ, съ дѣвицей Богуславской мѣщ. той же губерніи Шифрой Авраумовой Симановой

42

				אפריל	ניסן		
12	22	25	הרב גרעטשין(?)	1	23.	שטר כתובה על עה רו״כ בעדים דוד בן גדליה רוזענצווייג ומשה בן [illegible] מאגילעווסקי	הבחור [illegible] בן [illegible] נשא הבתולה יוליא בת אברהם טרעגובאוו. [illegible]
13	28	45.	הנ״ל	9.	30	שטר כתובה על עה רו״כ בעדים [illegible] סאפאזשניקאוו ואשר אמיטאן(?)	האלמן [illegible] יעקב [illegible] [illegible] נשא הבתולה שפרה בת אברהם סימאנאוו.

N	Мужа	Жены		Апреля	Нисана		
14	19	19	Раввин Грушин	9	30	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были В. Самосенковъ и Омеръ Аммтонъ	Маріупольскій мѣщанинъ Абрамъ Мордуховъ Самойловичъ, холостой, съ дѣвицей Гуховской мѣщ., Хаей Менделевой Герцовой — Непомнящею —
15	24	26.	тотъже	10	Ирч 1	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были Аронъ Каждань и Юда-Неухъ Брисканъ	Кобелякскій мѣщанинъ Гершъ Хоновичъ Потихоновичъ холостъ, съ дѣвицей фастовской мѣщ. Хиней Рохоль Бенціоновой Мельцеръ
16.	23	26.	тоже же	9.	Нисана 30	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. были: Гершъ Мирушкинъ и Яковъ Бейминсонъ.	Ишицкій мѣщ. Волынской губ. (Канонирь 6 артилер. дивизіона) Нухимъ Янкелевъ Заяцъ, хол. съ дѣв. Родзанской мѣщ. Лея Гершъ-Беровой Сланбордъ

Довид
Вы 20/I 341.

Послано 13/XII 36 г. Крым Быковскому Бове
КД

					ניסן	אפריל		
14.	19	19.	הרב גרושין	9	30	שטר כתובה 75 [illegible]	הבחור אברהם בן מרדכי סאמאילאוויטש נשא הבתולה חיה בת מענדל הערץ [illegible]	
15	24	26.	הנ"ל	10	1.	שטר כתובה 75 [illegible]	הבחור הערש בן חנן פאטיחאנאוו נשא הבתולה חינע-רחל בת בן ציון מעלצער	
16	23	26	"	9.	30	שטר כתובה 75 [illegible]	הבחור נחום בן יעקב זאיעץ נשא הבתולה לאה בת הערש-בער שלאנבארד	

				Апрѣля	Ияръ		
17	28	29.	Раввинъ Грузинъ	27	18	Актъ Ксуба на 75 руб. свид.: Яковъ Бичъ и Липа Соловей. —	Бердянскій мѣщанинъ Израиль Исааковичъ Бейнаховъ, холостъ, съ дѣвицею мѣщ. м. Цвентаков. губ. Сарой-Гене Файвелевой Файбусъ —
18	19	25.	тотъ же	27	18	Актъ Ксубы на 75 руб. свид.: Яковъ Бичъ и Гершъ Минускинъ.	Екатеринославскій мѣщанинъ Евсей-Гершъ Лейбовъ Августеръ, холостъ, съ дѣвицею мѣщ. того же города Голдой Яковлевой Бейкенсонъ
19	58	57	т. же	27	18	Актъ Ксуба на 37½ руб. свид. Вульфъ Сапожниковъ и Мойсей-Гершъ Юдельсонъ	Земледѣл. кол. Ново-Златопольск. Александр. уѣз. Симха Шмуелевъ Вестерфридъ, вдовецъ со вдовою Бердянской мѣщ. Хая-Басей Лейбовой Гарберъ —

1ק1

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ восемь браковъ — 8

				חדש	ונפש		
17	28	29	הרב גרוזין	27	18	שטר כתובה 75 רו"כ בעדים יעקב ביטש וליפא סאלאוויי	הבחור ישראל ב"ר יצחק ביינאוויטש נשא הבתולה שרה-הענא בת פייוויל פייבוש —
18	19	25	"	27	18	שטר כתובה 75 רו"כ בעדים יעקב ביטש ויהושע [illegible]	הבחור יהושע הירש בן לייב אווגוסטער, נשא הבתולה גאלדא בת יעקב [illegible]
19	58	57	"	27	18	שטר כתובה 37½ רו"כ בעדים זעליג סאפאזשניקאוו ומשה-הירש יודעלסאן	האלמן שמחה בן שמואל וועסטערפריד נשא האלמנה חיה-באשע בת לייב גארבער

1933.
14
1919.

Вѣрность удостовѣряю. Раввинъ Г. Грузинъ.

Члены Духов. Правленія: [illegible], И. Лакинъ, [illegible], В. Вершиковъ

№ Акта				Мая	Сивана		
20	19	19.	Раввинъ	19.	11.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были: Авраамъ Хаимъ Бобровъ и Иуда Неухъ Брискинъ.	Землед. колоніи Нехаевки Александр. уѣз. Гиршъ Бейраховъ Тверской съ дѣв. Полоцкой мѣщ. Бэлой Хаимовой Луковой
21.	19	21.	тоже	18	10.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были: Залменъ Файнъ и Корсунскій	Мелитопольскій мѣщанинъ Авраамъ Шлемовъ Митнофманъ, холостой съ дѣвицей Деречинской мѣщ. Слоним. уѣз. Дорой Хаимовой Крафъ-Ландсвайцкой.
22	27	31.	тоже	18	10	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. были Авраамъ Файнштейнъ и Давидъ Гиршовъ Блюмъ.	Аккерманскій мѣщанинъ Рувимъ Хаимовичъ Рабиновичъ холостъ со вдовою Ходорковской мѣщ. Кіев. губ. Гудель Нахмановой Козловой

вх 28/VI 57 №248336

13/VII 17.

				מאי	סיון		
20	19	19	הרב	19	11.	שטר כתובה על סך 75 רו״כ העדים: חיים אברהם באברוב ויהודה נח בריסקין	הבחור הירש בן בערך טווערסקי נשא הבתולה באשה בילה בת חיים לוקאווא יפהלאווסק —
21.	19	21.	הנ״ל	18	10	שטר כתובה 75 רו״כ העדים זלמן פיין וקארסונסקי.	הבחור אברהם בן שלמה מיטלמאן נשא הבתולה דוורע בת חיים קראפף-לאנדסוואצקי.
22.	27	31.	הנ״ל	18	10.	שטר כתובה על 75 רו״כ העדים אברהם פיינשטיין ודוד-הירש בלום	הבחור ראובן בן חיים ראבינאוויטש נשא ~~הבתולה~~ האלמנה הודעל בת נחמן קאז-לאווא ... חאדאראווקער פלך קיעוו

N Акта				Мая	Сивана		
23.	22.	23	того же	21.	13.	Актъ Ктубы на 75 руб. свид. были Зуда-Неухъ Брискинъ и Шамай Немчонокъ.	Нехаевскій мѣщ. Залмонъ Нухимовъ Клафъ, хол. съ дѣв. Корсуньской мѣщ. Ривкой Зельмановой Боневичъ
24	24	24	т. же.	28	20	Актъ Ктубы на 75 руб. свид. были Исаакъ Косовскій и М. Левинъ	Марьупольскій мѣщанинъ Ицко-Айзикъ Шимшоновъ Уловскинъ, холостъ, съ дѣвиц. Кричевской мѣщ. Чериков. уѣз. Голдой Захарьевой Асновичъ

Итого въ Маѣ мѣс. пять браковъ 5.

				אייר	סיון		
23	22	23	הנ״ל	21	13.	שטר כתובה על 75 רו״כ העדים יהודא נח בריסקין ושמאי נעמטשאנאק	הבחור זלמן בן וואלף קלאף נשא הבתולה רבקה בת זלמן בונעוויטש
24	24	24	"	28	20.	שטר כתובה על 75 רו״כ העדים יצחק קאסאווסקי ולעזער לעווין	הבחור איציק אייזיק בן שמשון פלאווס-קין נשא הבתולה גאלדע בת זכריה אסנאוויטש

Книгу удостовѣряетъ Раввинъ Г. Гуревичъ

Члены Духов. Правленія: [illegible], И. Левинъ, С. Н. [illegible], В. Верошиковъ

				Іюнь	Сивонъ		
25	25	29	Раввинъ	4	27	Актъ Ксубы на 75 руб. сер. были: Рефоель Тарновицкій и Вульфъ Сапожниковъ	Доброволецъ 12 роты 24 пех. зап. полка изъ мѣст. Люблинской губ. Гершъ Нафтулевъ Нодельманъ, хол. съ дѣв. Горностайпольской мѣст. Кіев. губ. Гиндой Абрумовой Горностайпольской
26	23	26	тотъже	5.	28	Актъ ксубы на 75 руб. сер. были: З. Файнъ и Борухъ Рыбминъ.	Сурадесскій м. мѣщ. Янкель-Лейбъ Шраге Нотовъ Лабковскій, хол. съ дѣвицей Блуховской мѣщанкой Шифрой Гиршевой Харимской.
27	65	76.	тотъже	6.	29	Актъ Ксубы на 37½ руб. сер. были Лейзеръ Шмулевъ Островскій и Давидъ Абрамовъ Вайнштейнъ	Отставной унтеръ офицеръ Хаимъ Лейбмановичъ Іонтовъ, вдовецъ со вдовою Кутаиской мѣщ. Брухой Исаевной Тункель.

				יוני	סיון		
28	33	35	הרב [illegible]	7	30	שט' על 75 רו"כ [illegible] עדיו הח"מ [illegible] [illegible] [illegible]	[illegible] [illegible] יפה [illegible] [illegible] נשא הבתולה [illegible] בת [illegible] יפה [illegible] הנ"ל
29	22.	29	הנ"ל	9	תמוז 2	שט' על 75 רו"כ עדיו הכתובה [illegible] [illegible]	הבחור [illegible] מנחם [illegible] [illegible] נשא הבתולה רבקה- [illegible] [illegible]
30	34	22	הנ"ל	16	9	שט' על 75 רו"כ עדי הח"מ הרב [illegible] [illegible] [illegible]	הבחור [illegible]- יעקב בן [illegible]- [illegible] נשא הבתולה רבקה בת [illegible] [illegible] [illegible]

№	Лѣта			Іюнь	Сивонъ		
31	22.	23	Раввинъ	18	10.	Актъ Кеубы на 75 руб. свид. были Аронъ Кахе-данъ и Шо-ломъ Нисонъ Тобаховичъ	Несухоичесскій мѣщ. Ковельска-го уѣз. Волын. губ. Аронъ Боруховъ Гопенъ, хол. съ дѣвицею Но-вомалопольской Волын. губ. ... Мамоф... Малкой Медомовой Мамоофе.
32	24	24	торжное	23.	16	Актъ Кеубы на 75 руб. Свид. были З. Вулофъ Сапожниковъ и Г. Грушъ	Купеческій ... щапинъ Ковенской губ. Іохимъ Янкель Ельяшевичъ-Лейбовичъ Шумахеръ, хол. съ дѣвицею с... ранс. мѣщ. Исхамою Н... мовой Есеповичъ

вне. свид. II-Ур. №008779 26/VII 61 г.

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ восемь браковъ.

				יוני	סיון		
25	25	29	הרב	4	27	שטר כתובה על 75 רו"כ בעדים רפאל טאמאשאווסקי וסאלאמאן ...	הבחור ... נפתלי גאנופול-סקי ... נשא הבתולה הינדע בת — אברהם גאזענאסט-פאלסקי
26	23	26	ה"ל	5	28	שטר כתובה על 75 רו"כ בעדים אלעזר ... ויצחק ...	הבחור יעקב-לייב בן ישראל-נתן לאבקאוויטש בחור נשא הבתולה שפרה בת הירש ...סקיין.
27	65	76.	ה"ל	6.	29	ש"כ על סך 37½ רו"כ בעדים ... בן שמואל ...סקי ודוד בן אברהם ...	... אונטער ... חנוך בן ליבמאן ... אלמן נשא האלמנה דבורה בת ישעיה ... [illegible]

				Іюнь	Сиванъ		
33.	35.	Раввинъ	7	30	Актъ Ксубы на 75 рублей свид. были Гдалій Янкель-сонъ и Меэръ Нохимовъ Рубинштейнъ	Двинскій мещанинъ Давидъ Мотелевъ Іоффе, вдовецъ, съ девицей мещ. того же города Эськой Лейбовой Іоффе —	
9 22	29	тотъ же	9.	тамузъ 2	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. были Ицхокъ-Лейбъ Кукъ и З. Файнъ.	Слонимскій мещанинъ Ицко Менахимовъ Хомакъ, со девицей Новогрудской мещ. Ривой Брохой Берковной Зельвиной —	
30	34	22.	тотъ же	16.	9.	Актъ Ксуба на 75 руб. свидет. были Равв. Грунипъ и В. Сапожникъ	Екатер. мещ. Абрамъ-Янкель Пинхусъ Гершоновъ Бабичъ, хол. съ девицею Симферопол. мещ. Ривой Берковой Зильбергъ —

				יוני	סיוון		
31	22.	23.	הרב	18	10	שטר כתובה על 75 רו"כ בעדים אהרן קאדאן ושלום-מאיר נחומאוו [illegible]	הבחור אהרן בן דוד הופמאן נשא הבתולה [illegible] בת [illegible] יופה.
32	24	21	"	23.	16.	שטר כתובה על 75 רו"כ בעדים: [illegible]	הבחור יצחק בן [illegible] נשא הבתולה [illegible] בת [illegible]

Верность удостоверяемъ. Раввинъ Г. Грапъ

Члены Духов. Правленія: [illegible]; И. Левинъ; [illegible]; В. Вершковъ

[...]ыта				Холл[?]	Лѣтъ[?]		
33	27	28	Раввинъ	21.	15.	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были Залманъ Исеровъ и Іосифъ Довидъ Фридманъ	Мѣщ. Долгинскаго общ. Вилен. губ. Шолемъ Менделевъ Косовскій, хол. съ дѣвиц. Новогруд. мѣщ. Маріей Нохумовой Рудницкой.
34	21.	24.	тотъ же	25.	19.	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. были: Ицко Мовшевъ Гурвичъ и Мойсей Долгопятовъ	Маріупольский мѣщ. Лейба Янкелевъ Слесковичъ хол. съ дѣвиц. Бердянской мѣщ. Маріамъ Гершевной Труманъ.
35.	17	24	тотъ же	25	19.	Актъ Ксубы на 75 р. Свид. Исакъ Косовскій и Хаимъ-Лейбъ Матлинъ	Перешедшій въ лоно евр. вѣры, иностранный подданный Гансъ (нареченный при совершеніи надъ нимъ обряда обрѣзанія именемъ Авраамъ) Болленсъ, хол. съ дѣв. вицей Маріупольской мѣщ. Ривкой Менделевой Рахлиной

				[illegible]	[illegible]		
33	27	28	הרב [illegible]	21	15	שטר כתובה 75 רו״כ עדים זלמן איסעראוויץ יוסף דוד פרידמאן	הבחור שלמה בן מענדל קאסאווסקי נשא הבתולה מרים בת נחום אליה׳ רודניצקי
34	21	24	,	25	19	שטר כתובה 75 רו״כ בעדים יצחק בן משה הורוויץ ומשה דאלגאפיאטאוו	הבחור לייב בן יעקב סלעסקאוויץ נשא הבתולה מרים בת [illegible] טרומאן
35	17	24	"	25	19	שטר כתובה 75 רו״כ עדים יצחק קאסאווסקי וחיים-לייב מאטלין	הבחור אברהם (באלענס) [illegible] [illegible] [illegible] נשא הבתולה רבקה בת מענדל רחמלין

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№	Лѣта			Іюля	Ав		
36.	24	35	Раввинъ Грушинъ	28	22	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были Аронъ [illegible] берманъ и Мойсей Мошковскій.	Маріупольскій мѣщ. Исаакъ Янкелевъ Левъ Кагданъ хол. съ дѣвицей Полоцкой мѣщ. Рохой Менделевой Басіонокъ
37	21	27	тотъ же	30	24.	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были Мойсей Вульфъ Шапиро и Исакъ Вульфъ Мизрахи	Гражданинъ гор. Ростова на Дону Борисъ Яковлевичъ Давидовъ хол. съ дѣв. Слонимск. мѣщ. Этель Нухимовой Ма[illegible]

Итого въ Іюль мѣсяцъ пять браковъ 5

36	24	35	הרב גרשין	28	22	[illegible]	הבחור יצחק בן יעקב-אליה קאגדאן [illegible]
37	21	27	"	30	24	[illegible]	הבחור [illegible]

[illegible] удостовѣряемъ Раввинъ Г. Грушинъ

Члены Духов. Правленія

[illegible]
И. [illegible]
[illegible]
В. Вершиковъ

	Лета			Августа	Элула		
38	43.	42.	Раввинъ Гутшинъ	8	3	Актъ Ксуба по 37½ руб. свидѣтели: Яковъ-Пейсахъ Горбылевъ и Мойсей Тухъ.—	Феодосійскій мѣщанинъ Хаимъ Захарьевичъ Коцъ, вдовецъ, со вдовою Тифлисской гражданкой Сарой-Леей Погребицкой—
39	25.	23.	тоже выд. свид. VII-УР № 163401 13/X-07	13.	8	Актъ Ксуба на 75 руб. свидѣтели: Носонъ-Нота Ховкинъ и Залменъ Ицилевичъ	Прапорщикъ Владимиръ Петровичъ Пятовскій, холостъ, съ дѣв. Варшавскою мѣщ. Рахилью Гершовой дѣвицей Простоль
40	23	29.	тоже довѣрке Мл. 14/IV. 33 р. М	13.	8.	Актъ Ксуба на 75 руб. свидѣтели Н.Н. Ховкинъ и З. Файнъ	Косовскій мѣщанинъ Абрамъ Мордухъ Лейбовичъ Сапожниковъ, хол. съ дѣв. дочерью отставн. рядового Ханой Леей Гдалевой Зальеской—

N	Мѣсяца			Жених	Невѣста		
41	25	26.	Ровно	13.	10.	Актъ Кубы на 75 руб. свид. Іона Липовъ Бурштейнъ и Хаимъ Шмуровъ Подборовъ	Марьупольскій мѣщанинъ Аронъ Шмулевъ Гозди-ковскій, который съ дѣвицей Мстиславской мѣщ. Бейлей Абрамовной Шифринъ
42	23	25.	тоже	20	15	Актъ Кубы на 75 руб. свид. были Аронъ Кацелонъ и Зуда-Неухъ Брискинъ	Витебскій мѣщ. Лейба Гесселевъ Козелевъ, который съ дѣвицей Минской мѣщ. Бунеѣ Гдалевой Рубиной
43.	25	49	тотъ же	22.	17	Актъ Кубы на 75 руб. свид. были Юда Функъ и В. Сапожниковъ	Ѳеодос. колоніи Надеждиной Маріуп. уѣз. Янкель Лейзеръ Гиршовъ Хаетъ, вдовецъ, съ дѣвицей Новогрудской мѣщ. Нехамой Мордуховой Кринской

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№	Лѣта			Августа	Июля		
44	22.	30	тоже	24.	19.	Актъ Кетуба на 75 руб. свидет.: Иуда-Нехеа Брискинъ и Гершъ Нехеманъ Израилницкий.	Бердянский мещанинъ Ейлезеръ Вульфъ Ицковичъ Островский, хол. съ 4 пов. мещ. м. Кадима Могилев. губ. Сарой Беркововой Цылевичъ.
45.	57	65.	тожъ же	24	19.	Актъ Кетуба на 37½ р. свид. Герухимъ Гальдбергъ и Аронъ Шеръ.	Мещ. Ковенской губ. Россиен. уезд. Авраамъ Гилевичъ Мауринъ, развод. съ разводкой Бейсагольской мещ. Бейлой Гилелевой Плитъ.

Итого въ Августе месяце восемь браковъ — 8. Въ чемъ удостоверяемъ.

Раввинъ Г. Брусиловский

Члены Духов. Правления: Ш. Гасе[illegible], И. Ловинъ, С. Н. Гланъ, В. Вердникъ

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

				Сент.	Тишре		
46.	32.	30	Раввинъ	15.	12.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были: Эфроимъ Миллеръ и Абрамъ Асиновский	Ефрейторъ Кавказской автомоб. команды, изъ Глуховскихъ мѣщанъ Берко Ицковъ Галицкий, хол. съ дѣвицею Козелецкой мѣщ. Розалiей Шломовой Маниловой.
47	24	26	тотъ же	15.	12.	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. были: Рафаилъ Торговицкий и В. Сапожниковъ	Хоровой музыкантъ, 88 зап. бат. изъ г. гор. Варшавы Мойсей Цаловичъ Гельтманъ, хол. съ вдовою, Одесской мѣщ. Таубой Ильевной Фрейлихъ.
48	18	23	тотъ же	26.	23.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. Шименъ Копелевичъ и Гиршъ Берлина	Мѣщ. Россiенскаго уѣз. Александров. общ. Михель Давидъ Янкелевъ Клейнъ, хол. съ дѣвицею Бердянской мѣщ. Эстеръ Говшiевой Говель

15

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

				Септ.	тишре		
49	21	23	Раввинъ	27	24	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. Раввин Грушъ и В. Сапожниковъ	Маріупольский мѣщанин Герчик Израилевъ Вершниковъ, хол. съ дѣвицей, Глуховской мѣщ. Симой Менделевой Герцовой-Непомнящей.
50.	22	22.	тотъ же	27	25.	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. были: Шмуель Лейзеровъ Кацъ и В. Сапожниковъ.	Прапорщикъ 24го зап. пѣхот. полка Мендель Хаимовичъ Гельперинъ, хол. съ дѣв. зуб. врачемъ Зельдой Зельковой Фридзонъ.
51.	21.	24.	тотъ же	28	26.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид.: Нота Хавкинъ и Залменъ Штейнманъ	Симферопольский мѣщанинъ Яковъ Іосевичъ Хавкинъ хол. съ дѣвицей (Зисель) Маріуп. мѣщ. Зисель Израилъ-Ицковой Ватъ.

Итого въ Сентябрѣ мѣсяцѣ шесть браковъ — 6
въ чемъ удостовѣряемъ. Раввин Я. Грушъ
Члены Духов. Правленія [signatures]
Н. Шах
В. Вершник
Л. Левин

№	лѣта			Акт	тишре		
52	22	25.	Раввин	1.	28	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были Залменъ Юдилевичъ и Борухъ Шмилинский	Екатеринославск. мѣщ. Тевель Шабсовъ Трубкинъ съ дѣвицей Бытенской мѣщ. Асной Рафаиловой Іоселевичъ
53	18	20	тотъ же	6	3	Ксуба на 75 руб. свид. были: Аронъ Каганъ и Липа Машинов	Граждан. м. Шавлянъ Шавельск. уѣз. Янкель Ицковъ Тирель, хол. съ дѣвиц. Глухов. мѣщ. Песей Фишелев. Казуминъ
54	19	20	тотъ же	8	5	Ксуба на 75 р. свид. Абрамъ Хаитъ и Шмуль Реткинъ	Стародуб. мѣщ. Иуда-Мойсей Самуиловъ Цимберовъ, хол. съ дѣвиц. Ков. мѣщ. Леей Іоселевой Мацусевичъ.
55	32.	29	тотъ же	13	10	Ксуба на 75 руб. свид. Пейсовичъ и Гринбергъ	Вдовый м/р. 24 зап. п. полка, изъ Орѣхов. мѣщ. Іегуда Мовшевъ Дубанеръ, вдов. съ дѣв. Гитой Лейзиковой Гусель. мѣщ. м. Стволовичи Минск.
56	21	25	тотъ же	20.	17	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. Израиль Борисъ и В. Сапожниковъ	Мѣщ. Пильвенскаго. Владов. уѣз. Курлянд. губ. Бруно Іоселевъ Фридлендеръ, хол. съ дѣвицей Ковенской мѣщ. Анной Ароновой Линковской

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

Проступание
Exudation

№	Лѣта			Окт.	Хешв.		
57	20	20	тотъ же	24	21.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид.	Мѣщ. м. Садова Шавельскаго уѣз. Ков. губ. Янкель-Мовша Мардуховъ Пачишка, хол. съ двов. Ков. мѣщ. Бейлой Янкелевой Лангманъ
58	21	24	тотъ же	27	24.	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид.	Рядовой финляндскаго стрѣлковаго бат. Хаимъ Лейбовичъ Ватъ, хол. съ двов. Гомельской мѣщ. Баданой Лейбовой Гуревичъ
59	25	27½	тотъ же	31.	28	Актъ Ксуба на 75 р	Рядовой 2го Сибирск. Артилер. бригады изъ жит. гр. Сосновица (Польши) Вольфъ Ицковъ Пергриттъ, хол. съ двовиц. Вилькомир. мѣщ. Сарой Абелевой Мескутъ

Итого въ Октябрѣ мѣс. восемь браковъ. — 8

Верность удостовѣряю: Раввинъ Г. Грушъ [?]

Члены Духов. Правленія: [подписи] И. Левин [?] ... В. Вертишловъ [?]

№				Ноябрь	Хешван		
60	22	32	Раввинъ	2.	30	Актъ Ксуба на 75 р.	Екатеринослов. мѣщ. Меер Пинхусовъ Бабичъ, хол. съ двов. Вилькомир. мѣщ. Таубой Ароновой Ковальской
					Кислев		
61	25	35.	тотъ же	3.	1.	Актъ Ксуба на 75 р. свид. З. файкинъ [?] и Абрамъ Парицкій	Поневѣжск. мѣщан. Гершъ Шаевъ Ляхубъ [?] хол. съ двовиц. Гринкишк. мѣщ. Ков. губ. Сарой Нахмановичъ
62	24	28	т. же	5.	3	Актъ Ксуба на 75 р. свид. Рафаилъ Торговицкій и Вульфъ Сапожниковъ	Маякскій мѣщ. Евзій-Лейб Ицковъ Розенфельдъ, хол. съ двовиц. Тихиничской мѣщ. Могилев. губ. Іохой Нохимовой Этингъ
63	24	22	т. же	10.	8	Актъ Ксуба на 75 р. свид. Рафаилъ Торговицкій и В. Сапожниковъ	Екатер. мѣщ. Мардухъ Хононовъ Сапожниковъ, хол. съ двов. Глухов. мѣщ. Хаей Зеликовой Рубановой
64	22	22	т. же	12	10.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были: Аронъ Фрейманъ и Лейзеръ Абрамовичъ	Паневѣж. провизора Ефраимъ-Абрамъ Леоновъ Шапиро, хол. съ двовиц. Бердянской мѣщ. Паулиной Мовша-Абрамовой Рипенбейнъ

				Ноябрь	Кислевъ		
65	22	25	Раввинъ Грушке	12	10.	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. Блм: В. Сапожниковъ и Моисей Каменьвицинковъ	Александровскій мѣщ. Самуилъ Яковлевичъ Бабе, холостъ, съ дѣвицей Верхнедвинскою мѣщ. Сосей Нахмовой Антекманъ
66	19	23.	тоже	21	19.	Актъ Ксуба на 75 р. Свид. Гиршъ Виленчикъ и Эфроимъ Мовсесъ. —	Вилейскій мѣщ. Давидъ Шимоновъ Копеловичъ, хол. съ дѣвицей Ковенскою мѣщ. Идою Моттелевой Цодиковой —
67	33	36.	тоже	23.	21.	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. В. Сапожниковъ и Юда-Менахемъ Функъ	Мѣщ. м. Лигуми Ковенской губ. Шавельского уѣз. Давидъ Гершъ Берелевъ Блюмъ, хол. съ дѣвицей Таурагенскою мѣщ. Нехою Нахмановою Германовскою

58

				נאוועמבער	כסלו		
65	22	25	הרב [illegible]	12.	10	בשטר כתובה על סך 75 רו"כ בעדים [illegible] [illegible]	הבחור שמואל בן יעקב באבע [illegible] [illegible] עם הבתולה סאסע בת נחום [illegible]
66	19	23	"	21	19	בשטר כתובה על סך 75 רו"כ בעדים הירש ווילענטשיק [illegible]	הבחור דוד בן שמעון קאפעלאוויץ [illegible] עם הבתולה איטע בת מאטיל [illegible]
67	33	36	"	23.	21	בשטר כתובה על סך 75 רו"כ בעדים [illegible] יהודה-מנחם פונק.	הבחור דוד הירש-בער [illegible] [illegible] [illegible] עם הבתולה נחמה בת נחמן [illegible] [illegible]

				Ноябрь	Кислевъ		
68	25	30	Раввинъ	26.	24	Актъ „Кауб" на 75 руб. Свид. были Хаимъ Мовлинъ и Аронъ Готинъ	Новозлатопольскій землед. колон. Александров. уѣз. Абрамъ-Хаимъ Рафаиловичъ Вейнштейнъ, хол. съ дѣв. землед. той же колоніи Машей Хаимъ-Ароновой Коганъ
69	19	19	"	28	26	Актъ Кауба на 75 р. Свид. Рафаилъ Таргацкій и В. Сапожникова	Мѣщ. м. Любовичи Могилев. губ. Янкель-Мендель Лейзеровъ Скобліоновъ, хол. съ дѣв. Ихгин. окой мѣщ. Гиндой Вейновой Кагановой
70	30	30	"	30	28	Актъ Кауба на 75 руб. Свид. В. Сапожниковъ и Мендель Функъ	Солонин. мѣщ. Аронъ Янкелевъ Савиковскій, хол. съ дѣв. Симферопольской мѣщ. Шифрой Абрамовой Лейба

Итого въ Ноябрѣ мѣс. одиннадцать браковъ — 11

					כסלו		
68	25	30	הרב [illegible]	26	24	כתובה על 75 רו"כ	החתן [illegible] אברהם-חיים בן רפאל [illegible] נשא הבתולה מאשע בת חיים-אהרן כהן [illegible]
69	19	19	"	28	26	כתובה על 75 רו"כ [illegible]	הבחור יעקב-[illegible] בן [illegible] נשא הבתולה [illegible] בת [illegible]
70	30	30	"	30	28	כתובה על 75 רו"כ [illegible]	הבחור אהרן [illegible] יעקב [illegible] נשא הבתולה שפרה [illegible] בת אברהם [illegible]

Вѣрность удостовѣряемъ. Раввинъ Г. [signature]

Члены Духов. Правленія [signature]
И. [signature]
[signature]
В. Вер[illegible]

				Декабрь	Кислевъ		
71	20	27	Раввинъ	1.	29	Актъ Ксубы на 75 руб.	Мещ. гор. Чаусы Мардухъ Абрамовичъ Шахновичъ, хол. съ дѣвицей Слонимской мещ. Сарой Зельевой Вольфовской
					Тейвесъ		
72	23	25.	тоже	3.	1.	Актъ Ксубы на 75 руб. Аронъ Юхниковъ и Ицхокъ Лазаревичъ	Александровскій мещанинъ Симонъ Лейбовъ Сорокинъ, холостъ, съ дѣвицей Марьупольской мещ. Ханой Борковой Гринбандъ.
			Довидка выдана 29/X-33 г.		М		
73	60	68	"	3.	1.	Актъ Ксуба на 37½ руб.	Новогрудскій мещанинъ Симха Ицковъ Галай, вдовецъ со вдовою Слонимской мещ. Ривой Эльеровой Шмаевской

60

1977
23
1894

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

	Лѣта			Декабря	Тевеса		
74	23	30	Раввинъ	5	3	Актъ Кетубъ на 75 руб. свидѣт. были: Бенціонъ Китаевъ и З. Фаинъ	Бобруйскій мѣщанинъ Мордухъ Абрамовъ Эренбургъ, холостой, съ дѣвицей Маріупольской мѣщ. Сара-Лэй Мордуховой Самойловичъ —
75.	32.	23.	тоже	10	8	Актъ Кетуба на 75 руб. свид. были Шименъ Белкъ и Лейбъ Трахтенбергъ —	Студентъ I курса Ростовскаго Университета Медиц. факультета Ицхокъ Абрамовичъ Гиммловъ, холостъ, съ дѣвицей, врачемъ Ривкой Кононовой Пригоженой
76.	25	21.	тотъже	12.	10.	Актъ Кетуба на 75 руб. Свидѣт. были Іосифъ Симоновичъ и В. Однодомниковъ.	Мѣщ. гор. Александріи Херсон. губер. Самуилъ Зельмановичъ Зинковскій, холостъ, съ дѣвицей Бердянской мѣщ. Сарой Мордуховой Семановичъ.

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

				Декабр	Тевет		
77	22	26.	тотъ же	12	10	Актъ Ксубы на 75 руб.	Рѣчицкій мѣщ. Госель-Мееръ Лейбовичъ Стрышинскій, хол. съ Мариуп. мѣщ. дѣвицей Голдой Аронъ-Мовшевой Борцъ
78	24	23.	тотъ же	20	18	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. были Яковъ-Лейбъ Пруткинъ и Мойсей Нечримовскій.	Мѣщ. Ковенской губ. Мендель Хаимовичъ Закъ, хол. съ дѣвицей Могилевской мѣщ. Таубой Абрамовой Шмидтъ.
79	27	32	тотъ же	22	20	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. Іосифъ Гершмикъ и Хаимъ Харнасъ	Помощ. провизора Абрамъ Пейсаховъ Мордухъ, хол. съ дѣвицей Мирской мѣщ. Новогрудск. уѣз. Бейлой Лейбовой Танкинской-Шкловской
80	19	24.	тотъ же	24	22	Актъ Ксубы на 75 р. свид. Аронъ Каждань и Веніаминъ Зильберманъ.	Землед. кол. Зеленополя Маріуп. уѣз. Гершонъ Неуховъ Грушко, хол. съ дѣвиц. Екатер. мѣщ. Двейрой Эльевой Палкиной
81.	20	27.	Ровно	26.	24.	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. Н. В. Сапожникова и Давидъ Беломичъ	Витебскій мѣщанинъ Берко Мордуховъ Фрейманъ, хол. съ дѣвицей Пинской мѣщ. Ханой Шмелевой Глоцеръ
82	22	27.	тотъ же	26	24.	Актъ Ксубы на 75 руб.	Переяславскій мѣщ. Израиль Лузіевичъ Сирупкій, хол. съ дѣвицей Деречинской мѣщ. Слонимск. уѣз. Катей Елевной-Мовшевной Забѣлинской
83	22	25.	тотъ же	26.	24.	Актъ Ксубы на 75 руб. В. Сапожникова и Вульфъ Вайнштейнъ	Землед. кол. Надежной Маріуп. уѣз. Іонинъ Ицикъ-Неуховъ Шейнкеръ, хол. съ дѣв. землед. той же колоніи Асной-Райной Абрамъ-Мовшевой Шамъ.
84	29	40.	тотъ же	26.	24	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. З. Фринъ и Пинхусъ Кугель	Богучарскій мѣщ. Шевель Мордковичъ Осколь-Цыглеръ, разведенъ, съ дѣвицей мѣщ. Гродненской губ. Эстеръ Менделевой Давидсонъ

Свид. 24/ІІІ-49 № 340877

Довидка видана 4/ІХ 57

разведены 20/5 1918

				Декабр.	Тевв.		
85	23	26.	тотъ же	27.	24.	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. Исаакъ Косовскій и Аронъ Кагандан.	Рогачевскій мѣщ. Юда-Лейбъ Лейвиковъ Гинзбургъ, хол. съ дѣвицей Никопальской мѣщ. Хая-Иттой Ароновой Вештавецкой —
86.	21	23	тотъ же	26.	24	Актъ Ксуба на 75 р. Свид. В. Сапожниковъ и Мендель Фрункъ. —	Яновскій мѣщ. Ковенской губ. Исаакъ-Тодресъ Рувиновъ Сегалъ, хол. съ дѣв. Эйрагольск. мѣщ. той же губ. Матлей Лейбовой Полунской —
87	21	22.	тотъ же	25	23.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. З. Фрайнъ и Рахміель Кацманъ	Землед. кол. Надежной Маруп. уѣз. Лейбъ Мееровъ Дикенштейнъ, хол. съ дѣвиц. Новгородсѣвер. мѣщ. Хава-Леей Шлемовой Загускиной —

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ семьнадцать браковъ - 17 - Во

чемъ удостовѣряемъ: Раввинъ Г. Грушинъ

Члены Духов. Правленія } И Мовсесяцъ, И Левинъ, Т Шапиро, В Вердниковъ

Слѣдующая ст. за № 88 вносится дополнительно, вслѣдствіе пропуска ея въ Январѣ мѣс. с/г.

88	30	27	Раввинъ Грушинъ	Январь 2	Тевеса 20	Актъ Ксуба на 75 р. Свид. Хаимъ-Іосифъ Матлинъ и Ицхокъ Израилевъ Ровдинъ.	Татарскій мѣщан. Могилев. губ. Мовша Мордухъ Хацкелевъ Черняковъ, хол. съ дѣвиц. Горецкой мѣщ. Юдасой Пейсаховой Меркель. —

Маріупольскій Раввинъ Г. Грушинъ

Члены Духов. Правленія } И Мовсесяцъ, И Левинъ, Т Шапиро, В Вердниковъ

(черн. удос)

В Вердн...

Часть III-я

О разведшихся евреяхъ по г. Маріуполю за 1917 годъ

Въ Январѣ, Февралѣ и Мартѣ мѣсяцахъ разводовъ среди евреевъ гор. Маріуполя не было, въ чемъ и удостовѣряемъ. Раввинъ А. Грунинъ

Члены Духов. Правленія: [illegible]
[illegible]
В. Вердникъ

	лѣта							
1	30	36	Духов. Раввиномъ И. Косовскимъ присвидет. Арона Каждана и Мордухая Яоскина	Апрѣля 3го	Нисана 24.	По причинѣ несогласной жизни супруговъ	По разрѣшенію Раввина Грунина	Александровскій мѣщанинъ Нухимъ Шмуилевъ Лейтмунскій развелся актомъ разводнымъ, съ женою своею Итой Самойловной, урожденной Зегельманъ.
2	30	40	тымъ же духов. раввин. при тѣхъ же свидѣтеляхъ	5	26.	по вышеупом. причинѣ	по разрѣшенію того же раввина	Мѣщ. гор. Богучара Воронеж. губер. Шевилъ Мордковичъ Осколь-Цингеръ, развелся актомъ развод. съ женою своею Ципой Янкелевой, ур. Ерманъ

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ два развода — 2, въ чемъ удостовѣряемъ. Раввинъ А. Грунинъ

Члены Духов. Правленія: [illegible]
[illegible]
В. Вердникъ

	Лета ж.	Лета м.						
3 (8/Мая 1917 г.)	27	36	Духов. Раввиномъ Косовскимъ при председателе свидетелей [illegible]	Мая 7	Ирь 28	По причинѣ несогласной жизни супруговъ	По решению Мариупольского Раввина Грузина	Мариупольский мещанинъ Шлемъ Хаимовъ Хацкелевъ Балабановъ развелся актомъ разводнымъ съ женою своею Песей Срулевной, ур. Колодиной.

Итого въ Мае мѣсяцѣ одинъ развод - 1. Въ чемъ удостоверяемъ. Равинъ Л. Гринисъ

Членъ Духов. Правленія }

Въ Iюнѣ мѣсяцѣ разводовъ не было, что удостоверяемъ: Равинъ Л. Гринисъ [signature]

Член Духов. Правленія } И. [signature]
[signature]
В Верб[illegible]

4	57	58	Духов. Раввиномъ Косовскимъ при свид. Арона Калмана и Мордуха Добкина	Iюля 19		По причинѣ несогласія супруг.	По разрешению того же Раввина	Землед.-колон. Новозлатопольск. Александров. уѣз. Симха Шмулевъ Вестфридъ развелся съ женою актомъ развод. съ женою своею Хая-Басей Лейбовой, ур. Гарберг.
5	~~25~~	~~32~~	~~такъ же ров. при тѣх же свидѣт.~~	~~30~~		~~по той же причинѣ~~	~~По разр. того же раввина~~	~~Александров. мещ. Мойсей Нухимовъ Бухъ развелся съ женою своею Маръяна Шлевой~~

Не состоялся

Итого въ Iюлѣ мѣсяцѣ ~~два~~ одинъ развода - ~~2~~ 1. Что удостоверяетъ Равинъ Гринис
~~Ицкович~~

Членъ. Духов. Правленія } И. [signature]
[signature]
В Вербиковъ

5	27	40	Духовнымъ Раввиномъ Рабиновичемъ свид. Хацкель Пресъ и Гиршъ Кренцъ	Октября 5	Хешв. 2	По в. упомянутой причинѣ	По разрешению того же раввина	Брестъ-Литовский мещ. Iосель Хаимовичъ Гиршманъ развелся съ женою своею Малкой Куновой, ур. Ройзенбергъ.

6	32	37	Духов. Раввиномъ Косовскимъ при свидѣт. Аронѣ Каждане и Мордухѣ Добкинѣ.	Ноябрь 9.	Кислевъ 7	По причинѣ несогласной жизни	По разрѣшенію Мариуп. Раввина	Мѣщ. Волынской губ. Луцкаго уѣзд. м. Торчина Ефроимъ Ицковъ-Іоселевъ Шеппера развелся актомъ разводнымъ съ женою своею Ханой Ашиковой, урожд. Анерьянъ.
7	19	33	тѣмъ же Духов. Раввиномъ при тѣхъ же свидѣтеляхъ.	15.	13	по той же причинѣ.	по разрѣшенію того же раввина	Виленскій мѣщанинъ Авраамъ Залмановъ Левинъ Фейгенбаумъ развелся актомъ разводнымъ съ женою своею Кларой Вейсеровой, ур. Конорту
8	39	40	тѣмъ же Раввиномъ при тѣхъ же свидѣтеляхъ	21.	19.	по той же причинѣ.	по рѣшенію того же Раввина Гуткина	Мѣщ. м. Микулина Оршанскаго уѣз. Могилев. губ. Мойсей Лейбовичъ Зальдинъ, развелся съ женою своею Марьясей Ароновой
9	42	42.	тѣмъ же раввиномъ при тѣхъ же свид.	Ноябрь 21.	Кислевъ 19.	по той же причинѣ	по рѣшенію того же раввина	Климовичскій мѣщанинъ Хаимъ Гиршъ Самуиловъ Хазановъ развелся съ женою своей Добой Овсеевой, ур. Костюковской.

Итого въ Ноябрѣ м-цѣ четыре развода — 4.

Вѣрность удостовѣряемъ. Раввинъ Я. Гуткинъ

Члены Духов. Правленія: [illegible] [illegible] [illegible] В. Вертинскій

10.	25.	21.	тѣмъ же раввиномъ при вышеназванныхъ свид.	Декабрь 5.	Тевесъ 3	по взаимной причинѣ	по рѣшенію того же раввина	Слонимскій мѣщанинъ Шмуель Лейбъ Шимоновъ Шиловацкій, развелся съ женою своею актомъ разводнымъ, Эстеръ-Шейндель Хаимовой урожд. Катуновичъ

REСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

Часть IV

Объ умершихъ евреяхъ по гр. Маріуполю за 1917

№ м.	№ ж.	Гдѣ умеръ	Число хр.	Число евр.	Лѣта	Отъ чего умеръ	Кто умеръ
—	1.	въ Маріуполь	Январь 8	Тевеса 27	15	воспаленія мозга	Маріуп. м. Го-льника Сло-ним. уѣз. Шо-лемъ Мовшевъ Мошковскій
1	—	тамъ же	9	28	70	рака желуд-ка	Сомовская мѣщ. Мошева. гу Рохель Зарайкана
2	—	т. же	9	28	57	порока сердца.	Жена Маріуп. 2ой г. купца Сура Аврамова Ка-меньщикова
3	₽	т. же	10	29	16	порока сердца	Керченская мѣщ. Тауба Хацке-лева Гликовская
4	—	т. же	16.	Шватъ 6	80	порока сердца	Маріупольская мѣщанка Сима Мовшева Ласкина

			Января	Швата			
2.		въ Маріуполѣ	20	10	82	отъ стар. маразма	Вилькомирскій мѣщан. ~~Михель~~ Ковен. губ. Михель Ошеровичъ Ефраимовъ Гольсъ
3		тамъ же	20	10	66	порока сердца	Славяносербскій мѣщан. Велькъ Мойсеевичъ Бродскій
— 4		т. же	21.	11	18	воспаленія легкихъ	Краснопольскій мѣщ. Могилев. губ. Залменъ Авсеевъ Сиркинъ
5.		т. же	22	12	55.	порока сердца	Мѣщ. м. Средника Ковенской губ. Абрамъ Матусовичъ Малтрикъ
5	—	т. же	22.	12	80	рака желудка	Орѣхов. мѣщ. Мирьямъ Лейбова Гуревичъ
6.	—	т. же	23	13	75.	стар. маразма	Бердянская мѣщ. Сима Мовшева Сандикова

N	N		Январь	Шват		От чего	
—	6	Въ Маріуполѣ	24.	14	42.	Грудной жабы	Маріупольскій купеческій сынъ Исаакъ Моисеевичъ Ольшевскій
		Довідку видано 14/II 36					
7	—	тамъ же	24	14	24.	туберкулеза легкихъ	Бахмутская мѣщанка Лея Мордухова Шульманъ
8	—	т. же	27	17	76	стар. маразма	Маріупольская мѣщанка Тауба Гершова Нухимъ
9.	—	т. же	29	19	45.	порока сердца	Надеждинская земледѣл. Зельда Шолемова Хаитъ
—	7	т. же	30	20	73.	артеріосклероза и восп. почекъ	Кременецкій мѣщанинъ Вульфъ Ароновъ Гуревичъ

Итого умершихъ въ Январѣ сихъ мужескаго пола семь душъ, женскаго девять; всего шестнадцать душъ — 16. Въ чемъ удостовѣряемъ.

Раввинъ Л. Грузинъ

Староста [illegible]

Члены Духов. Правленія: И. Левинъ, [illegible], В. Вербицковъ

№ ж	№ м		февраль	Шеватъ			
—	8	Въ Маріуполь	3	24	92.	отъ кровоизліянія въ мозгъ	Зеленопольскій землед. Мар. уѣз. Вульфъ Абрамовъ Гофманъ
10	—	т. же	4	25	72	хр. болѣзни почекъ	Екатеринослав. мѣщ. Лея Мовшева Зейдлина
—	9.	т. же	6.	26.	64.	порока сердца	Бейсагольскій(?) мѣщанинъ Мендель Елькиевичъ Фрилендеръ
	10.	т. же	14	Адаръ 5	65.	порока сердца	Херсонскій мѣщанинъ Мовша Ицковъ Дунскій
11.	—	т. же	14	5	70	отъ стар. маразма	Кейданская ~~Бейсагольская~~ мѣщ. Мирха Мовшева Вульфсонъ
17/IX 1917 г.	11	т. же	14	5.	54	порока сердца	Маріупольскій мѣщанинъ Насель(?) Ицхиевъ(?) Бѣловицкій

			февраля	Адаръ			
—	12	Въ Марiуполе	16	7	4 г. 2 м.	туберкулеза	Реб. Шимеонъ, с. Канев. мещ. Нояха Набутовскаго
12	—	т. же	18	9	10.	водобоязни	Девушка Нес?, д. Рузанов. мещ. Звенигород. уезд. Шмуеля Лукашевскаго
—	13	т. же	24.	15	46.	чахотки	Бердянский мещанинъ Пинхусъ Вульфовичъ Маграмъ
—	14	т. же	25.	16.	29.	чахотки	Марiупольский мещанинъ Иосифъ Наумовъ-Хаимовъ Балабановъ

11 Апр. 1917 г.

Итого умершихъ въ февралѣ мѣсяцѣ: мужского пола семь душъ, женскаго три, всего десять душъ (10). Въ чемъ удостовѣряемъ

Раввинъ Л. Грутманъ

Члены Духов. Правленія: [illegible]

И. Левинъ

[illegible]

В. Вершиковъ

13.	—	Въ Маріу-полѣ.	Марта 2	Адаръ 21	2½	воспал. мозга	Итьчка, дочь Конотопскаго мѣщ. Хава Либа Мындрусъ
14	—	тамъ же	6.	25	80	стар. маразма.	Ковенская мѣщ. Песя-Лея Липшицъ
15	—	т. же	7	26.	62	порока сердца.	Двинская мѣщ. Бася Ицкова Хаскина
16	—	т. же	8	27.	27	воспал. мозга	Маріупольская мѣщ. Лея Меерова Новицкая
	15	т. же	10	29	6	восп. мозга	Мальчикъ Мееръ с. Кричевскаго Могилев. губ. мѣщ. Абрама Гуревича
	16.	т. же	10.	29	85	стар. маразма.	Шадов. мѣщ. Ков. губ. Шмуель Лейбовъ Мееровичъ
17	—	т. же	18	Нисана 8	90.	то же	Могилевская мѣщ. Миня Іоселева Альтшулеръ

№ ж.	№ м.		Мартъ	Нисана			
—	17	въ Маріуполь	18	8	66.	убитъ ~~злодѣями~~ злоумышленниками	Маріупольскій мѣщанинъ Ицко Мовшевъ Лирцманъ —
18	—	т. же	18	8	64	убита тѣми же злоумышл. ~~злодѣями~~	Жена Ицки Лирцмана Хана [illegible]

Итого умершихъ въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола три души, женскаго шесть, всего девять душъ — 9.
Въ чемъ удостовѣряемъ. Раввинъ Г. Гр[illegible]

Члены Духов. Правленія: [illegible]; И. Л[illegible]; [illegible]; В. Вер[illegible]ковъ

№ ж.	№ м.		Апрѣль	Нисанъ		Отъ	
—	18	Въ Маріуполь	2.	23.	45.	заворота кишекъ	Маріупольскій мѣщанинъ Сруль Абрамовъ Лившицъ —
19	—	тамъ же	2.	23.	42.	туберкулеза	Ковенская мѣщ. Этта Рулинъ
20	—	т. же	4	25	97	стар. маразма.	Екатеринославская мѣщанка Рохель Вишневецкая —
—	19	т. же	8	29	65.	кроваваго поноса	Мѣщ. Ковенской губ. Шухонъ Найведеръ (бѣженецъ).
—	20	т. же	8.	29	23.	туберкулеза	Двинскій мѣщанинъ Нохумъ Гершовичъ Узфинъ —
—	21.	т. же	11	Іяръ 2	6.	туберкулеза мозга.	Сынъ Бѣлостокскаго мѣщ. Аронъ Абрамовъ Соркинъ
—	22	т. же	15	6.	37.	пятнистаго тифа	Тифлисскій ~~[illegible]~~ гражданинъ Соломонъ Іедидіевъ Мтвеликовъ

22 Іюня 1917 года

N		Апрѣль	Ир.			
23	въ Маріуполѣ	17	8	1г.10м.	воспаленія легкихъ	Реб. Элье с. мѣщ. Минской губ. Мордуха Ка[illegible]
24	т. же	18	9	49	рака желудка	Бытенскій мѣщ. Слоним. уѣз. Рафоль Хайкелевъ Иоселевскій
25	т. же	20	11	27	туберкулеза	Маріупольскій мѣщ. Нохимъ (Данъ) - Берковъ Шулькинъ
26	т. же	23	14	9м.	дифтерита	реб. Абрамъ, с. [illegible]лоцкаго мѣщ. Арона Ханина
27	т. же	25	16	62	рака печени	Маріупольскій мѣщ. Лейбъ Моисеевъ Найгаузенъ
28	т. же	29	20	65	воспаленія легкихъ	Коростышев. мѣщ. Кіев. губ. Лейба Ароновичъ Мирчинъ

Итого умершихъ въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ: мужескаго пола одиннадцать душъ, женскаго двѣ; всего тринадцать душъ

Вѣрность удостовѣряемъ Раввинъ І. Гуринъ

Члены Духов. Правленія { [illegible]
И. Левинъ
С. Н. [illegible]
В. Вербиковъ

№			Мая	Июня			
	29	Въ Марiуполѣ	3.	24	24	воспаленiя почекъ	Мѣщ. м. Кисласичи Могилев. губ. Иосель Абрамовъ Гуревичъ
—	30	тамъ же	3.	24.	57	мозгового нарыва.	Мѣщ. м. Салантъ Ковенской губ. Маркусъ Михелевъ Леви
21.	~~31~~	т. же	3.	24	47	кровоизлiянiя въ мозгу	Жирогальскiй мѣщ. Ков. губ. Янкель [illegible]
—	31.	т. же	8	29	77	порока сердца.	Ясвоинскiй мѣщ. Ков. губ. Зельманъ Арановъ Леви
22	—	т. же.	8	29	45	убита поѣздомъ.	Чериговская Эстеръ-Лея Янкелева Жамская
				Сивона			
	32.	т. же	12	4	4.	воспал. мозга.	Масинъ Марiуп. мѣщ. Моисей Мордуховъ Бабаевъ
	33	т. же	12	4.	70.	порока сердца	Сосницкiй мѣщ. Тувiй Залменовъ Манцовъ у отъ же Маш[illegible]

			Май	Сивонъ			
23	—	въ Маріуполѣ	13.	5	40	порока сердца	Мѣщ. гор. Замостья Брайна Меерова Лубенъ —
—	34	т. же	15.	7	59.	умеръ отъ ранъ, нанесенныхъ ему злоумышленниками.	Маріупольскій 2ой гильдіи купецъ Давидъ Гдулевичъ (онъ же Григорьевичъ) Розенталь.
	35	т. же	16	8		воспаленія брюшины	Земледѣл. кол. Нечаевка Александр. уѣз. Шолимъ Лейбовъ Гловъ —
24	—	т. же	18	10	87.	заворота кишекъ.	Ковенская мѣщ. Либа Мовшева Гликъ —
25	—	т. же	25	17.	61.	рака	Смиловичская мѣщ. Минской губ. Бейла Михелева Берковская
—	36.	т. же	22.	14.	80	отъ кровоизліянія	Кейданскій мѣщ. Ков. губ. Берь Хацкелевъ Сегалъ

31 Мая 1917 года.

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№№			Май	Сивна			
—	37	Въ Маріуполь	25	17	39	туберкулезъ легкихъ	Мѣщ. гр. Соколова Сѣдлецкой губ. Гершъ Давидовъ Берминерблюмъ
26	—	тамъже	29	21	70	старческ. маразма	Кейданская мѣщ. Ковенской губ. Хана Федерманъ

Итого умершихъ въ Маріуполь: мужескаго пола девять душъ, женскаго шесть; всего пятнадцать душъ. - 15 Въчемъ удостовѣряемъ

Членъ Дух. Раввинъ Д. Гуревичъ

Правленіе [illegible]
И. Лейкинъ
[illegible]
В Веронтиковъ

			Іюнь	Сиванъ			
27	—	Въ Маріуполь	7ое	30	30	Отъ родовъ	Жена Орѣховскаго мѣщанина Шифра Янкелева Дубнеръ
—	38	тамъ же	11.	тамуза 4	35.	сыпного тифа	Земл. кол. Надеженой Маріупольскаго уѣз. Хаимъ Берко Михаилъ Мельцеръ
28	—	т. же	14	7	72	воспаленія почекъ	Ковенская мѣщ. Хава Лахбергъ
—	39	т. же	22	15.	4½ м.	катара желудка	Реб. Исаакъ с. Гомельской мѣщ. Ханы Абрамовой Кауфманъ
29	—	т. же	25.	18	4 г.	иѣфлуэнціи	Дѣв. Яха дочь запасн. Алтера Санька
—	40	т. же	26.	19	4 м.	Кишечнаго катара	Реб. Хаимъ, с. Кейдан. мѣщ. Янкеля Дрикера

Итого умершихъ въ Іюнѣ мѣс. муж. пола три души и женск. три всего шесть душъ - 6. Въ чемъ удостовѣряетъ

Раввинъ Л. Гурвичъ

Члены Духов. Правленія: Мо[illegible] [illegible], В. Вершиковъ, [illegible]

№№ ж.	№№ м.		Іюля	Таммузъ			
30	—	Въ Мар.	3.	26.	6 м.	катарръ кишекъ	Дѣвочка Жайра, дочь мѣщ. Хаима Шурина
—	41	тамъ же	4.	27	62.	отъ рака желудка	Маріупольскій 2-й гильдіи купецъ Іосифъ Львовичъ Винаровъ-Дайнеровъ
	42.	т. же	11.	Абъ 5	75	отъ дизентеріи	Мѣщ. м. Бобруйскъ Могилев. губ. Вейнусъ Мордуховъ Добинъ
31.	—	т. же	12.	6.	2/3 г.	отъ в. писомной болѣзни	Дѣвочка Мири, дочь Ошера Бѣлянскаго, Мар. мѣщ.
32	—	"	12.	6.	72.	кровоизліяніе въ мозгу	Маріуп. мѣщ. Эстеръ Іосифовичъ
—	43	"	15	9.	6.	желуд. кишечн. катара	Сынъ Гринкишкскаго мѣщ. Ковенской губ. Вольвель Ицковъ Хаитовичъ

			Іюля	Авг			
	44	въ Марiу-поль.	15	9	18.	убитъ, попавши подъ поѣздъ.	Zохель Мовшевъ Шеръ, Шадовскій мѣщ. Шавельск. уѣз. Ковн. г.
33	—	тамъ же	16.	10	16	порока сердца	Фейга Гиршова Фейокштромъ изъ Варшавы
—	45	т. же	18	12.	40	оттека легкихъ.	Славяносербскій мѣщ. Михель Янкелевъ Меровъ
~~44~~ 34	—	т. же	19	13.	4.	Отъ кори	Дѣвушка, с. Лейбова Речицальская изъ Ковны
	46	т. же	20	14	1г. 4м.	воспаленія легкихъ	Реб. Исакъ, с. землед. Минской губ. м. Щедрина Нисона Вашкина
	47	т. же	24	18	1г. 3м	воспаленія мозга.	Реб. Давидъ с. Грозовскаго мѣщ. Слуцкаго уѣз. Калмана Абрамовича
	48	т. же	26.	20.	55.	катара легкихъ	Маріупольскій мѣщ. Файвушъ Лейзеровъ Зильберманъ

		Ноябрь	Абъ		отъ	
49	Въ Маріуполь.	28	22.	55.	грудной жаб.	Вильямпольскій мещ. Мовша Шмилевичъ Посвянскій —
50	тамъ же	31.	25	85.	стар. маразм.	Цалко Меерова Шаевичъ изъ Ков. губ.

Вилия... 27/XI 37 р...

~~51.~~ Итого умершихъ въ Ноябрь м... скаго пять, всего пятнадцать.
Раввин Л. Гр...

		Августъ	Абъ			
51.	т. же	1	26	1½ м.	остраго кат. кишек.	Реб. иностран. Соломонъ, землед. кол. Золотополье, Рейзи Ходосъ —
52.	т. же	2.	27	2.	тифа.	... персидскаго поддан. Зуся Александровна Ксимова.
35.	— т. же	6.	Элулъ 1	67	сахар. болезни	Маріупольск. мещ. Хая Сура Фреймана
36	— т. же	7	2	70	стар. мар.	Мовш. м. Крока, Ков. губ. Хава Шит... Коренъ

мужескаго пола десять душъ, женскаго пять душъ — 15. Въ чемъ удостовѣряемъ

Члены Духов. Правленія } [signatures] ... В Вертиковъ

ж.	м.	Въ Мар.	Августа	Элула			
	53		7	2.	48	порока сердца	Маріупольскій мѣщ. Юдка Мардуховъ Чамольскій.
	54	тамъ же	8	3.	1 г. 2 м.	воспал. почекъ	Реб. Давидъ, с. Бердянскаго мѣщ. Аба-Абрама Бадш
37		т. же	9	4.	60	порока сердца	Новогрудская мѣщ. Ктеля Давидова Галай
38		т. же	11	6.	18	брюшного тифа	Заштатанская землед: Стася Давидова Фриштадтъ
	55	на ст. Сартанъ	12	7	18	убитъ поѣздомъ.	Шавельскій мѣщ. Эфраимъ Янкелевъ Капланъ
	56.	въ Мар.	15	10	18	отъ брюш. тифа	Маріуп. мѣщ. Вульфъ Берковъ Гринбандъ
	57	т. же	17	12.	72	отъ рака	Шавельскій мѣщ. Вульфъ Лейвичъ Шеръ

		Августа	Элула			
	58 въ Мар.	20	15	10 м.	кровавого поноса	Реб. Ицко, Берконъ, с. мѣщ. Ковенской губ. Дувида Весера
39	"	19	14.	90	стар. маразма	Мѣщ. Ковен. губ. Малка Рыжикъ
	59 "	24.	19.	27	бр. тифа	Лепельскій мѣщ. Шмаръ Мардуховъ Беніоменсонъ.
	~~59~~ 60 "	24	19	60	чахотки	Мѣщ. Ковенской губ. Берь Лейбъ Мичанцъ
	~~60~~ 61.	25	20	1 г. 2 м.	желудк. кишк. катара	Реб. Хаимъ Давидъ, с. Ясвойн. Ков. губ. мѣщ. Бендета Гуревскаго
	62. "	27	22.	95.	стар. маразма	Шавельскій мѣщ. Меерь Симоновъ Нохимовичъ
	63. "	31.	26.	83.	тоже	Докшицкій мѣщ. Борисов. уѣз. Залманъ Берковъ Проссманъ

Итого умершихъ въ Августѣ мѣс: мужескаго пола двѣнадцать, женскаго - шесть душъ; всего восемнадцать - 18 - въ чемъ удостовѣряемъ. Раввинъ Г. Гуревичъ

Члены Духов. Правленія: Г. Левинъ, [illegible], В. Вершковъ

№	№		Сентябрь	Тишре			
	64/7	въ Маріу-поль	4.	1.	18	воспал. лег-каихъ.	Россіенскій мѣщ. Меер-Элье Ерухимовъ Гольдбергъ.
40 ~~50~~	—	"	12.	9.	56.	"	Кейдан. мѣщ. Ковен. губ. Мина Ицкелев Позайцеръ
41.	—	"	13.	10.	70.	дизенте-рія	Ковенская мѣщ. Ита Мардухова Безтрузванная
—	65.	"	14.	11	7.	бр. тифъ	Радомысльскій мѣщ. Боруха Гутнакъ
42	—	"	20	17	58	катаръ желудка	Могилев. мѣщ. Сара-Лея Гелина
43	—	"	18	15	23	восп. легк.	Ржищев. мѣщ. Нехама Германовская
—	66	"	21.	18	9 мѣсяцев	истощенія	Реб. Исер, с. Глубок. мѣщ. Хаима Фридельгольца
	67	"	24.	21.	18	восп. брюш.	Поневѣжскій мѣщ. Липа Файвушовъ Мнецъ
44	"	—	20	17.	21.	Самоубійс-тва	Лубенская мѣщ. Маріамъ Борухова Костюковская
—	68	"	24	21	57	порокъ сердца	Всеслоб. мѣщ. Новогруд. уѣз. Габріель Хаимовъ Давидовскій

Итого умершихъ въ Сентябрѣ мѣс.: муж. пола пять душъ, и жен. пять; всего десять душъ - 10.

Раввинъ Гриме

Члены Духов. Правленія И. Лапинъ
М. Блан
В. Вершинскій

			Октябрь	Тишре			
—	69	Въ Маріуп.	1.	28	75.	восп. легкихъ	Шахна Кравецъ, бѣжен. изъ Ковна
—	~~68~~ 70	тамъ же	3	30	24	параличъ сердца	Ростов. н/Д. мѣщ. Берко Гершевъ Юдельсонъ
45.	—	т. же	3.	30	65	порокъ сердца	Хая-Фейга Карновская, бѣже. изъ Ков.
—	~~69~~ 71	т. же	4	1.	55.	туберк. лег.	Радом. жит. Авраамъ Губерманъ.
				Хешванъ			
—	72.	т. же	8	5.	62.	груд. жаба	Борисов. мѣщ. Берко Бобровъ.
—	73.	т. же	10.	7	72	стар. маразмъ	Могилев. мѣщ. Гамшой Аронъ Давидовъ Шуръ.
46.	—	т. же	10.	7.	40.	паралича сердца	Маріуп. мѣщ. Сора Гершова Ярьева.
47	—	т. же	12.	9.	40.	бр. тифъ	Яновская мѣщ. Ков. губ. Хіена Израилева Мовшовичъ.
—	74	т. же	12.	9	14 м.	кат. кишекъ	Реб. Яковъ, с. Янкеля Лейба Гершзона изъ Ков.
—	75	т. же	12	9	58	истощенія	Гайсинскій мѣщ. Юдаль Гавсеевъ Войцманъ
	76.	т. же	15	12.	32.	воспал. мозга	Военноплѣнный Давида Абрамовъ Крафтъ
48	—	"	26.	23	65.	порокъ сердца.	Ков. мѣщ. Хана Мордухова Шустеръ.
	77.	"	28	25.	65.	туберкулеза	Екатер. мѣщ. Зелик Шмулевъ Цыгановъ.
49	—	"	28	25	15	брюш. тифа	Дѣвица Гинда Шмулева Раевкина

Итого въ Октябрѣ мѣс. умершихъ: муж. пола десять душъ, жен. пять всего четырнадцать - 14 Раввинъ Д. Гриме

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

50	—	Въ Маріуполь	Нояб. 5	Кислев 3	28	восп. почекъ	Березинскаго мѣщ. Хана-Мера Янкелева Шмидтъ
51		таже же	7	5	70	порокасердц.	Новогруд. мѣщ. Сара Афрамова Сапальская
—	78	" —.	13	10	15.	восп. мозга	Маріуп. мѣщ. Калманъ-Лейбъ Енгелевъ Венгеровскій
—	79	—. —	14	12	70	стар. маразмъ	Мѣщ. Ков. губ. (~~[illegible]~~) Авсей Гиршовъ Борканъ
52.	—	—. —	15.	13.	90.	тоже	Бѣженка изъ Виленск. губ. Лейба Хадосъ
53	—	—. —	15	13.	83.	тоже	Симферопольск. мѣщ. Буня Зиль~~[illegible]~~бергъ
—	80	— " —	19.	17	66.	восп. почекъ	Шадов. мѣщ. Ков. губ. Аба Ноль
54	—	—. —	19.	17	85	стар. мар.	Бѣженка Ков. губ. Хая Янкелева Спорская
55	—	—. —	20.	18	47	рака печени	Ковенская мѣщ. Пая Мовшева Фейга Геофъ

Итого умершихъ въ Ноябрѣ мѣсяцъ мужескаго пола три души, женскаго — шесть душъ; всего Девять душъ — 9 Въ чемъ удостов.

Раввинъ Д. Гуревичъ

Члены Духов. Правленія } Шевичъ
И. Левинъ
М. Кацъ
В. Вербикович

			Декабрь	Кислевъ			
—	81	Въ Маріуполѣ	1.	29	75.	желуд. киш. катара	Мѣщ. м. Шадова Ков. губ. Хацкель Мовшовичъ Шнайдеръ
				Тевеса			
56	—	"	8	6	76.	рака печени	Бахмутская мѣщанка Сара Шоломова Ашкелони
57 —	~~82~~	"	8	6	18	Отъ огнестрѣльной раны	Житомірская мѣщ. Ита Моисеева Киршнеръ
—	82	"	11	9.	70	стар. маразмъ	Мѣщ. Ковенской губ. Беръ-Нохумъ Гиршъ
—	83.	"	13.	11.	61.	порокъ сердца	Вилен. губ. Дисненской волости Черков. уѣз. Берко Абрамовъ Пекельный
	84	"	13.	11.	3 мѣс.	воспаленія гортани	Реб. Лейбъ, сынъ Маріуп. мѣщ. Абрама-Моисея Гершковича
—	85	"	18	16.	70	стар. маразма.	Бѣженецъ Ковенской губ. Ицикъ Фридманъ

		Декабря	Тевесъ			
58	Въ Марiуполѣ	21	19	68	катарра кишекъ	Полянковская мещ. Минской губ. Эстра-Хася Ковалевская
86.	там же	24	22	65	стар. маразма	Бердянскiй мещанинъ Исаакъ Гершовъ Островскiй
87	т. же	23	21	27	новообразованiя въ мозгу	Солдатъ 400 Хортицкаго полка Шмеръ Шмуиловъ Раевскiй
88	т. же	26	24	65	рака печени	Бердичевскiй мещанинъ Гершъ-Вельманъ Хаимовъ Полякъ
89	т. же	27	25	75	стар. маразма	Кейданскiй мещ. Ков. губ. Израиль Полайцеръ
90	т. же	28	26	67	водянки	Косовскiй мещанинъ Хаимъ Абрамовъ Школьникъ

Итого умершихъ въ Декабрѣ мѣс. муж. пола десять душъ, женскаго три, всего тринадцать душъ — 13.

Раввинъ [signature]

Члены Духов. Правленiя [signatures]

87

Слѣд. ~~двѣ~~ три ст. вносятся дополнительно за позднимъ доставленiемъ нужныхъ сведенiй.

		Января / Сентябрь	Тевесъ / Элулъ			
90	Въ с. ~~Нов~~ Николаевкѣ Мар. уѣз.	Января 9	Тевесъ 28	32	послѣ родовъ	Жена Двинскаго мещ. Зельда-Грайна Кивелева Іофе
91.	там же	Сентябрь 5	Элулъ 2	8 мѣсяц.	остр. кишеч. катарра	Реб. Иуда, сынъ Двинскаго мещ. Давида Іофе
92	въ с. Павловкѣ Мар. уѣз.	Сентябрь 16	Элулъ 13	2 года	воспаленiя мозга	Реб. Борухъ, сынъ Марiупольскаго мещанина Іосифа Ходоса

Раввинъ [signature]

Члены Духов. Правленiя [signatures]

92
59
151

Что настоящая общая метрическая книга (частная) о родившихся, умерших, бракосочетавшихся и разводящихся за 1917 г. Мариупольского Уездного Раввина во всем согласна с подлинными метрическими книгами о родившихся, умерших, бракосочетавшихся и разводящихся евреях по г. Мариуполю и уезду по гор. Мариуполю за тот-же 1917 г., что Мариупольская Городская Управа подписью и печатью удостоверяет. 17 Января 1918 г.

Членъ Управы [signature]

Секретарь [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

В данной книге пронумеровано 87 (восемьдесят семь) листов.

Зав. отделом И.С. Бандурина.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ ДОНЕЦКОЙ ОБЛАСТИ

…данном деле № 37

…нда № Ф-211 Описи № 1

…нумеровано 87 (восемьдесят семь) листов
(цифрами и прописью)

…них литерные номера

…опущенные номера

…ложения

…рошюры, газеты:

…арты и др.

…ругие особенности документов

…кументы с угасающим текстом:

05 02 1998 г. Подпись [signature]

Подготовка дела к микрофильмированию
(что сделано и указания оператору)

« » 199 г. Подпись

МАРІУПОЛ… …СКАЯ УПРАВА.